

Erzsébetváros

INGYENES

2005/14. szám

ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

2005. szeptember 2.

Csellengő gyerekek

A gyermekek és a kamaszok céltalan csellengése nem csak a nyári szünetben jelent problémát. Ez egész évben jelen lévő gond... (4. oldal)

Ügyes lakóközösségek

A társasházi élet együtt jár a tulajdon fenntartásának kötelezettségeivel is. Az 5. oldalon Molnár István és dr. Kecskés Gusztáv képviselők egy-egy jó példáról számolnak be.

A Garay piac

A szerkesztőségünkhöz érkező telefonok és levelek alapján arra a következtetésre jutottunk, hogy érdemes sorozatot indítanunk az épülő Garay piacról. Sorozatunk azonban nem lenne teljes, ha nem idéznénk fel a múltat is... (6. oldal)

Falfirkálók = rongálók

A graffiti, vagyis a falfirka akár művészet is lehet. Ám mindennek megvan a maga helye. Így például a belvárosi házfalakon látható graffitiket nem művészek, hanem rongálók készítettek. Gergely József képviselő szembeszállt a falfirkákkal. (7. oldal)

Új rendőrautó desing



Elkészült a járőrautók új, az eddiginél feltűnőbb külsőt mutató látványterve. Az ORFK a lakosság véleményére is kíváncsi. (8. oldal)

Geotermikus fűtés, hűtés az „Eszterházban”

A föld mélyének kincsei a Kazinczy utcában

Magyarország egy ritka geotermikus energiakincs birtokában van, mivel az ország területén a geotermikus gradiens értéke duplája a világszámot. Ezért a közzétett mélységben is jelentős: 16 °C.

Hogy miért érdekes az erzsébetvárosiak számára Magyarország geotermikus energiakincse? A Kazinczy utca 52. szám alatti „Eszterház” építkezése ugyanis nem csak országos szinten egyedülálló.

(Cikk a 3. oldalon)



Az „Eszterház” többfunkciós épületegyüttes alapsíkján, -9,60 méteren tartott sajtótájékoztatót Máté István, a Hazai Lakóingatlan Szövetkezet elnöke, Hunvald György polgármester valamint Kovács Péter a Környezetvédelmi és Vízügyi minisztérium főosztályvezetője

**Az önkormányzat
ingyenesen
hívható
telefonszáma:
06-80-204-531**

Erzsébetvárosi TV
minden hétköznap 17-től
18 óráig. Ismétlés a következő munkanap 11 órától.
Telefonszám adásidő alatt:
462-0794. Üzenetrögzítő:
462-0795.

Illegális lomok, nagyfokú felelőtlenség

A közterületek tisztán tartása közös felelősség - hangsúlyozzák a politikusok, és bizony ezt mondják a lakókörnyezetükért felelősséget érző lakosok is.

Az utóbbi hetekben azonban mintha megsűrűsödött volna a felelőt-

len, szemetelő emberek száma.

(Folytatás a 4. oldalon)

Nem csak a parlagfű veszélyes a szervezetünkre

Tavasztól ősziig nagyon sokat hallunk az allergiáról, és a parlagfűről, mint egészséget veszélyeztető tényezőről. Dr. Bolesza Emőke tájékoztatójából azonban megtudhatjuk, hogy nem csak a parlagfű okozhat komoly allergiát. (Cikk a 2. oldalon)

Megteltek az iskolapadok

A két és fél hónapos nyári szünet után a nebulók ismét elfoglalták helyüket az iskolapadban, hiszen szeptember elsején minden iskolában megkezdődött a 2005/2006-os tanév. Sok gyermek számára fontos pillanat az iskolakezdés. Az elsősök most már végképp szakítottak a „felhőtlen gyermekkorral”, elbúcsúztak az óvodától, és megkezdtek tanulmányait. A többiekre, legtöbbszörükre a már régen ismerős környezetben, újabb kihívások várnak. Demeter Ta-



más oktatási ügyekért felelős alpolgármestert az iskolakezdéssel kapcsolatos adatokról kérdeztük.

(Folytatás a 3. oldalon)

E-mail címünk:

**olvlev@
erzsebetvaros.hu**

Felhívás! Kéjük mindazon társasházi lakóközösségeket, amelyek már igényelték locsolótömlőt, de még nem mentek el érte, tegyék meg szeptember 20-ig, mivel később már nem áll módunkban kiadni. A kiadás helye és ideje: István u. 30. Kamilla Kht. telephelye. Hétfőtől-csütörtökig 10-14 óráig. Személyi igazolvány szükséges. Városüzemeltetési Iroda

290 fa telepítése kezdődhet szeptemberben

Lombos Erzsébetváros

Erzsébetváros a főváros legkisebb, ám legsűrűbben lakott kerülete. Ezekből az adatokból egyenesen következik, hogy zöldterületben sem bővelkedik a kerület. Mivel parkoknak megfelelő tereket teremteni nem lehet, növények telepítésével lehet megoldást találni a környezet „zöldesítésére”.

Devosa Gábor, az 5. választókerület képviselője, aki többek között a főváros környezetvédelmi bizottságának is tagja, újabb növényesítési lehetőségről számolt be lapunknak.

- Tavaly kezdtem neki a felmérésnek, mit szólnának a lakók, ha a választókerületben konténeres facsemeték kerülnének kihelyezésre. A lakók körében nagy sikerrel talált az ötlet. Ezért egyeztettem Hunvald György polgármesterrel, aki támogatta az ötletet, és javasolta, hogy, az egész kerületre kiterjedően keressük meg a lehetőséget.

Idén a főváros környezetvédelmi bizottsága által kiírt zöldfelületfejlesztési pályázaton Devosa Gábor, a bizottság tagja a kiírás módosítását javasolta, mely szerint a pályázati lehetőségek közé bekerült a „planténeres fa telepítés” is. A pályázatot, a polgármester javaslatára, egész Erzsébetvárosra vonatkozóan nyújtották be.

- Előzetes ismereteim szerint ilyen típusú pályázatot egyedül a VII. kerület adott be - folytatta Devosa Gábor. - Eszerint egyedülálló kezdeményezéssel léptünk újból elő, mely méreteiben, és a lefedett terület nagyságában is kiemelkedő a belvárosban. Bízva abban, hogy pályázatunk egyedi, és jelentős fővárosi fenntartású útvonalat is megjelöl, mindemellett komoly szakmai támogatást élvez, pozitív elbírálásban részesül.

Erzsébetváros 290 fa telepítésére nyújtott be pályázatot, melynek összege közel 31 millió forint.



Devosa Gábor

A fővárosi közgyűlés várhatóan szeptemberben dönt a pályázatról. Pozitív elbírás esetén a Dohány utca és a Wesselényi utca a Károly körútól Erzsébet körútig, a Nyár utca és a Kertész utca a Wesselényi és Dohány utca közötti szakasza, valamint a Jósika utca egy szakasza kerül zöldesítésre. A tervek szerint a konténeres dekoratív, fenyőből készült és színre pácolt ládák lesznek,

melyekbe a környezet elvárásainak megfelelő, és a belváros klímáját túró kistűk kerülnek telepítésre.

A növények kihelyezése várhatóan november elejéig megtörténik, azonban ezt még számos fel-

adat előzi meg, mivel a planténernek a parkolóhelyekből is területet vesznek el.

- A pályázat elnyerése esetén a munkálatokat haladéktalanul elkezdjük önkormányzatunk, azonban a fák kitelepítése után szükség van a lakosság odafigyelésére is, hogy ezek a növények minél tovább díszítsék környezetünket.



A Király utcai planténerhez hasonlóak kerülhetnek majd kihelyezésre

T-MA

Az önkéntes munka szabályai

Önálló törvény szabályozza az önkéntes munkát október elsejétől. Törvény védi majd a szervezeteket és az ott dolgozókat, tiszta jogi keretet teremt, rendezettebbé teszi a viszonyt az önkéntesek és a fogadó szervezetek között. Nem csak az egyházi és a non-profit civil szervezetek, hanem más közhasznú szervezetek, közszolgáltatásukban az önkormányzatok is alkalmazhatják az ingyen munkát vállalókat.

Családi Net

A www.csaladinet.hu internetes oldalon megtalálhat mindent, ami önt és családját érdekelheti. A gyermekprogramoktól kezdve a receptekig minden lényeges információt itt megtudhat.

Mesélő internet

Köztudott, hogy az interneten sok fajta témával kapcsolatban juthat információhoz az ember. Azt talán kevesen tudják, hogy a www.egyszervolt.hu weboldalon a mesék, a versek, a játékok és a szabadidős programok közül egyaránt lehet válogathatni.

Az allergiáról

Nem csak a parlagfű veszélyes a szervezetünkre

Tavasztól őszig nagyon sokat hallunk az allergiáról, és a parlagfűről, mint fő veszélyeztető tényezőről. Dr. Bolesza Emőke tájékoztatójából azonban megtudhatjuk, hogy nem csak a parlagfű okozhat komoly allergiát.

- Többet kerestek meg az utóbbi hónapokban azzal, hogy allergiások a parlagfűre. Sokuknál kiderült, hogy szerencsére nincs szó semmiféle allergiáról, azonban sokaknál kimutatható volt a megbetegedés. Ezért szeretném az olvasókat tájékoztatni néhány fontos tudnivalóról.



dr. Bolesza Emőke

Mi az allergia?

Elsősorban azt kell tisztázni, hogy mi az allergia. Ez a „betegség” a szervezet immunrendszerének válasza valamilyen külső ingerre - az allergénre. Ez ter-

mészetesen lehet a parlagfű pollenje, azonban lehet más növény, étel, ital, vegyszer /gyógyszer, állati eredetű anyag, vagy akár penészgomba és por is. Amikor az ember megbetegszik, a vírusok vagy baktériumok ellen az immunrendszer hatékonyan lép fel, így megvédve a szervezetet a komolyabb károsodástól. Néha azonban ez a folyamat a nem károsító anyagok ellen is megindul. Ez bizony már az allergiás megbetegedés, ami nincs tekintettel sem korra sem nemre.

Reakciók

Allergiás reakció előfordulhat a bőrön, szemén, tüdőben, vagy az orr- és az arcüreg, valamint a bél nyálkahártyáján is. Látványos kísérőjelensége az orrfolyás, a köpökhártya gyulladás, a viszkető bőr.

Kezelése

Nagyon fontos, hogy semmi esetre se álljunk neki házilag orvosolni a vélhetően allergiás tüneteket. Tartsuk szem előtt a régi mondást, hogy ami az egyik embernek orvosság az a másiknak méreg. Különösen veszélyes lehet a gyermekek számára az ilyenolyan, „a szomszéd is ezt szedi” gyógyszer, kenőcs vagy spray használata. A kezelés módját, menetét feltétlenül orvos adja meg, javasolom mindenkinek, aki „gyanakszik”, keresse fel háziorvosát, aki tájékoztatni fogja teendőiről, vagy hagyjon számomra üzenetet a 322-98-15-ös telefonszámon.

INGYENES EGÉSZSÉGÜGYI SZŰRÉS

Szeptember 22-én az Autómentes Nap rendezvényén egész délután **ingyenes egészségügyi szűrővizsgálat, tanácsadás, és elsősegélynyújtás bemutató.** Cím a 13. oldalon.

Megkezdődött a tanév

Megteltek az iskolapadok

A két és fél hónapos nyári szünet után a nebulók ismét elfoglalták helyüket az iskolapadban, hiszen szeptember elsején minden iskolában megkezdődött a 2005/2006-os tanév. Sok gyermek számára fontos pillanat az iskolakezdés. Az elsősök most már végképp szakítottak a „felhőtlen gyermekkorral”, elbúcsúztak az óvodától, és megkezdték tanulmányaikat. A többiekre, legtöbbször a már régen ismerős környezetben, újabb kihívások várnak. Demeter Tamás oktatási ügyért felelős alpolgármestert az iskolakezdéssel kapcsolatos adatokról kérdeztük.

- Félrevezető lenne, ha arról beszélénk, hogy Erzsébetvárosban összesen mennyi diák kezdte meg illetve folytatja tanulmányait. Én a kerület fenntartásában működő oktatási intézmények által nyújtott adatok összesítéséről tudok számot adni. Ennek megfelelően, ha iskoláról beszélünk, akkor összegezhethetjük a „saját” iskoláinkat, azaz az Erzsébetvárosit, a Janikovszkyt, a Baross, az Alsóerdősorit, a Kéttan nyelvűt, valamint a Madáchtot.

- Kezdjük a legapróbbakkal, az idén elsősökkel. A beiratkozás megtörtént, ez alapján hányan kezdték meg a tanévet a kerületi fenntartású iskolákban?

- Erzsébetvárosban öt

általános iskolát tart fent az önkormányzat. Ezekbe 2786 tanuló jár, közülük 234-en lettek idén elsősök. Összesen 11 első osztály in-



dul a kerületben. Legtöbben az Alsóerdősori iskolába iratkoztak be, az ott induló három osztályba.

- Azt már tudjuk, hogy mennyien végzik kerületi általános iskolában tanulmá-

nyaikat. Arról tudunk-e valamit, hogy hányan vannak, akik más kerületből jöttek, illetve mennyien mennek Erzsébetvárosból más fenntartású, vagy másik kerületben lévő iskolába?

- Ismét csak az elsősök adataira tudunk támaszkodni, hiszen az ő esetükben készült összesítés. A 234 első osztályos közül 59-en más kerületből járnak majd ide, nyolcan pedig vidékről, és 222-en vannak, akik kerületi lakosok ugyan, ám a nyilvántartásunk alapján nem hozzánk iratkoztak be.

- Két kerületi fenntartású



Demeter Tamás

gimnázium található Erzsébetvárosban. Esetükben nem csak a felvett és végzős diákok száma, hanem az idén „kifutó” nyolcadikosok száma is érdekes lehet.

- A 2005/2006-os tanévben 16 nyolcadik osztály, és remélhetőleg az induló teljes létszám, azaz 348 gyermek végez majd az általános iskolákban. A Madách és az Alsóerdősori gimnázium statisztikája az elmúlt tanév végi adatokat tartalmazza. Eszerint a jövőre végző 12. évfolyamokon 8 tanulócsoportban 233 diák érettségizik majd. A középiskolai ta-

nulók száma 1059, közülük 200-an VII. kerületiek.

- Korábbi információink alapján tudjuk, hogy az erzsébetvárosi iskolák oktatási programja a szokásosnál, vagy fogalmazzunk úgy, a kötelezőnél sokkal többet ad.

- Az esélyegyenlőség programján belül az itt tanuló gyerekek számára adott a lehetőség a jogosítvány és az informatikai bizonyítványok megszerzésére is. Így például tavaly mintegy 150 diák szerzett jogosítványt, 340 gyermek vett részt az ECDL szakvizsga valamely előkészítő moduljában.

- A statisztikai adatok olyan információkat is tartalmaznak, melyek érdekesek, fontosak lehetnek. Ön milyen adatokra hívna fel a figyelmet?

- A tavalyi év végi statisztika általános adatai között figyelemreméltó, hogy 1101 hátrányos helyzetből induló diák számára kellett megteremtünk az esélyegyenlőség lehetőségét. A biztos családi és anyagi háttérrel rendelkező tanulók számára sokkal több minden elérhető az otthoni környezetben, mint a rossz háttérrel rendelkező gyerekek számára. Az ő számukra kiemelten fontos, hogy az iskolán belül biztosítani tudjuk a legmegfelelőbb feltételeket ahhoz, hogy továbbtanulhassanak, és megállhassák helyüket felnőttként is.

- Az iskolai élet magával hozza a gyermek számára a „buktatókat” is. Mire hívna fel a gyerekek figyelmét?

- Tavaly összesen 3353 igazolatlan órát gyűjtöttek össze a diákok. Ezekből 55 esetben feljelentés - melyek közül 51 esetben gyermekvédelmi feljelentés - született. Én arra kérem a diákokat, hogy figyeljenek egymásra, segítsék azokat a tanulóitársaikat, akik számára nehezebb az iskolai élet. Így bizonyosan többen és sikeresebben végezhetik el a 2005-2006-os tanévet.

Geotermikus fűtés, hűtés az „Eszterházban”

A föld mélyének kincsei a Kazinczy utcában

Magyarország egy ritka geotermikus energiakincs birtokában van, mivel az ország területén a geotermikus gradiens értéke duplája a világtávnak. Ezért a közet hőmérséklet már 100 méter mélységben is jelentős: 16 °C.

Hogy miért érdekes az erzsébetvárosiak számára Magyarország geotermikus energiakincse? A Kazinczy utca 52. szám alatti „Eszterház” építkezése ugyanis nem csak országos szinten egyedülálló. A világon 1980 óta közel 90 millió hőszivattyú állt munkába, Magyarországon azonban a számuk még ma is igen csekély.

A Kazinczy utcai „Eszterház” funkciójá-



Máté István, a Hazai Lakóingatlan Szövetség elnöke, Hunvald György polgármester valamint Kovács Péter a Környezetvédelmi és Vízügyi minisztérium főosztályvezetője az „Eszterház” sajtótájékoztatóján

ban lakóépület lesz. Különlegessége, hogy a földi hőáram felhasználásával a fűtést és a hűtést is a falon keresztül kapják

majd a lakók, úgy hogy nincs szükség fűtőtestekre, és klímaberendezésre sem. A rendszer energia és költséghatékony, kör-

nyezetbarát, teljesen zajtalan és mivel a földi hőáram újratermelődik, gyakorlatilag korlátlanul áll rendelkezésre.

KULTURÁLIS KITEKINTŐ

Készül az állandó kiállítás a Holokauszt Emlékközpontban

Ez év végéig elkészül Holokauszt Emlékközpont (IX. ker., Páva utca 39.) állandó kiállítása. A nagyközönség számára jövő januárban vagy februárban nyílnak meg az állandó kiállítások. A kiállítás öt család történetén, és tucatnyi egyéni sorson keresztül mutatná be, hogyan fosztotta meg a lakosság egy részét az állam emberi jogaitól, vagyónától, végül életétől.

Különleges műkincsek

A Magyar Nemzeti Múzeumban olyan műtárgyak láthatók, amelyeket a Magyar Képzőművészeti Egyetem Restaurátorképző Intézetének idén végzett hallgatói hoztak helyre. A kiállított tárgyakat kiegészítő tablók írásos anyaga rövid történeti áttekintés után a restaurálás előtti állapotáról és az elvégzett munka lépéseiről számol be. A kiállítást szeptember 11-ig tekinthetik meg az érdeklődők.

Mivel töltsék a szabadidőt?

Csellengő gyerekek

A gyermekek és a kamaszok céltalan csellengése nem csak a nyári szünetben jelent problémát. Ez egész évben jelen lévő gond, ám sokan mégis nyáron szembesülnek leginkább vele. Sok gyerek kénytelen a szünidő nagyobb részét itthon, felügyelet nélkül tölteni, ezért is fontos, hogy biztosítva legyen számukra a tartalmas időtöltés.

Adorján Emese, a Gyermejkölési Szolgálat vezetője, és Péntes Zsuzsa, a Csomó-Pont Ifjúsági klub vezetője részletesen beszélt a probléma okairól, kezelésének módszereiről.

- A csavargás egyik oka a céltalanság, ami veszéllyel jár. Ennek következménye lehet például a bűncselekményekbe sodródás, amit a munkánk során sajnos sokszor tapasztalunk. Főleg azok a gyerekek veszélyeztetettek, akik nem valami tartalmas elfoglaltsággal, lehetőleg felnőtt felügyelet



Szerencsések azok a gyerekek, akik szülői felügyelet mellett tölthetik el a nyarat

mellett töltik a szabadidőt, illetve nem kell elszámolniuk a szüleikkel, hogy hol jártak, mit csináltak. Ez a probléma nem csak a nyári szünetben, hanem egész évben fennáll, de főként ilyenkor kerül előtérbe. A csellengésben nem csak a szülők elfoglaltsága, hanem a rossz lakáskörülmények, a zsu-

foltság, a gyermekek érzelmi elhanyagoltsága, a szülők egymás közötti konfliktusa, vagy a családon belüli alkoholproblémák is közrejátszhatnak - mondta Adorján Emese. A Gyermejkölési Szolgálathoz, bármilyen gyermekekkel foglalkozó intézmény fordulhat, de már arra is volt példa, hogy szülő kért segítséget.

- A problémák nagy része időben orvosolható, ha a szülő mer segítséget kérni. Célunk, hogy lehetőleg ne kerüljön sor gáymhatósági intézkedésre, és a családdal együttműködve keressük a megoldást. A veszélyeztetett gyermekek számára a szünidőben hetente egyszer foglalkozásokat tartunk, amelyek napközis jelleggel működnek. Múzeumlátogatásokat, kisebb kirándulásokat is szervezünk. Programjaink ingyenesek, idén több mint negyven gyereket táboroztattunk - mondta befejezésül Adorján Emese. Péntes Zsuzsa, a Csomó-Pont Ifjúsági Klub vezetője nem csak klubfoglalkozásokat szervez, hanem az utcai szociális munka során is igyekszik minél közvetlenebb kapcsolatot kiépíteni a fiatalokkal.

- Mi a szervezett szabadidő eltöltésért dolgozunk, a klubban programokat szervezünk. Tavasztól őszig utcai szociális munkát is végzünk hetente két alkalommal: hetente egyszer az Almássy téren, egyszer pedig a Klauzál téren. Itt olyanokkal is találkozunk, akik nem jönnek el hozzánk. Megpróbáljuk velük a közös hangot megtalálni. Tapasztalataink pozitívak, általában örülnek nekünk, és várják, hogy mikor jövünk újra - mondta Péntes Zsuzsa.

Keszthelyi Renáta

Közpénzből kerül elszállításra

Illegális lomok - nagyfokú felelőtlenség

A közterületek tisztán tartása közös felelősség - hangsúlyozzák a politikusok, és bizony ezt mondják a lakókörnyezetükért felelősséget érző lakosok is. Az utóbbi hetekben azonban mintha megsűrűsödött volna a felelőtlen, személtől emberek száma.

Devosa Gábor képviselő saját választókerületét járva tapasztalta, hogy „eluralkodni látszanak” az illegálisan elhelyezett szemétkupacok.

- Az illegálisan elhelyezett lomok és szemét eltávolítása az önkormányzat költségvetését terheli - mondta a képviselő. - Ez éves szinten több millió forint is lehet. Folyamatosan igyekszünk elszállítani ezeket a szeméthalmokat, azonban vannak olyan pontjai a kerületnek, például a Kertész utca elején, vagy a Klauzál utca 13. előtti terület, ahonnan folyamatosan kapom a bejelentéseket.

Ez úton is felhívom a lakók figyelmét arra, hogy Erzsébet-



Nem kellett sokáig várnunk egy újabb bejelentésre. Augusztus 25-én a Bethlen-Garay sarkon is szörnyű állapotok uralkodtak...

város közterületein a hulladék elhelyezésére csak lomtalanítás idején van lehetőség. A háztartási törmelék, bútorok, stb. elszállíttatása a lakó feladata év közben. A képviselő tapasztalatai szerint az elmúlt évekhez képest idén jelentősen megemelkedett a lerakott és elszállítandó szemét mennyisége, az

önkormányzat pedig nincs be rendezkedve a folyamatos közterületi szemétszállításra.

- Kérem a lakókat, hogy ne helyezték el hulladékaikat a közterületeken, egyben kérem, hogy amennyiben ilyen jelenséget tapasztalnak, jelentsék be a városüzemeltetési irodán (közpon-ti szám: 462-34-00).

Képviselői bejárás a megszépülő homlokzatoknál

Befejezett homlokzat-felújítások – pályázatból

Molnár István a 8. számú választókerület képviselője augusztus végén végiglátogatta körzetében azokat a társasházakat, melyek a tavaszi-nyári pályázatok után felújítási munkálatokba kezdtek.

- Igyekszem személyesen életében fontos döntésnyomon követni a lakókat, változásokat, jelen

lenni közgyűléseiken – mondta a képviselő. - Ezt a bejárást azért tartottam különösen fontosnak, mert választókerületem házainak több, mint kétharmada fogott kerületi,

illetve fővárosi támogatással kisebb-nagyobb felújítási munkákba a nyár folyamán. Sok éves tapasztalatom, hogy ilyenkor előfordulhatnak problémák, melyek megoldásához igyekszem segítséget nyújtani.

- Milyen gondok adódhatnak?

- Többféle esettel találkoztam már. Előfordult, hogy a társasház közös képviselőt váltott és ezért nem kötöttek szerződést. Volt, hogy a vállalkozó lépett vissza a kivitelezéstől, de az is elő-

fordult, hogy a társasház gondolta meg magát és más munkát szeretett volna elvégezni. Ilyen és ehhez hasonló esetekben igyekszem segítséget nyújtani, illetve felhívni a figyelmet a számlák leadásának határidejére. Az épületek felújítása mellett szeretném az Erzsébetváros újságon keresztül értesíteni az érintett lakókat, hogy a hivatal tájékoztatása szerint szeptember közepén megkezdődik a Rózsa utca felújítása a Dohány utca és a Wesselényi utca között.



A gyönyörűen megújult homlokzatú Szövetség utca 30/c. számú épület előtt Molnár István képviselő és a lakók. Háttérben a Szövetség utca 32. számú társasház, melynek a fotózás napján befejezték a homlokzat felújítását.

KONCERTTEL ÉS AZ OPERAHÁZ FANTOMJÁVAL NYIT A MADÁCH SZÍNHÁZ

A Madách Színház új évadjának első programja szeptember 9-én és 10-én az EMBEREK koncert, az első előadás szeptember 15-én pedig Az Operaház Fantomja lesz. Az új bemutatókról honlapjuk oldalain már olvashatók információk. A jegypénztár szeptember 5-én, hétfőn, 13 órakor nyit. Honlapjuk címe: www.madachszinhaz.hu

„Vannak jó történetek”

Szemfüles társasházi közösségek szerencséje

A Rózsa utcai, dupla telkes építkezés kapcsán már a munkálatok megkezdése előtt 5 millió forinttal lett gazdagabb az egyik szomszédos társasház. A jogtisztaság bevételhez nem kellett más, mint a lakóközösség ébersége és összefogása.

A Rózsa utca 23-25. szám alatti telkeket évekkel ezelőtt eredetileg közbeszerzés nélkül vásárolta meg az önkormányzattól az építető - tájékoztatott dr. Kec-

kés Gusztáv a körzet képviselője, hozzátéve, hogy a tervek elkészítése után tulajdonosváltás következett be. - Amikor az építkezésben érintetté válik a

„szomszédos” lakóépület is, az adott társasház közösségének hozzájárulását kell adni a munkálatokhoz. Mivel a Rózsa utcai építkezés egy része a szomszédos

épület területét is érintette, a közösség csak úgy adta hozzájárulását a munkálatokhoz, hogy az építető bizonyos összeggel hozzájáruljon a felújítási alaphoz.

Kecskés Gusztáv elmondta, hogy mindez a lakóközösség elszánt tárgyalásának eredménye volt: Úgy gondolom, hogy egy ilyen összeg összehasonlíthatatlanul több annál, mint amit olykor társasházi pályázatokkal az önkormányzat biztosítani tud. Ez a megállapodás természetesen nem jelenti azt, hogy az építkezés kapcsán az egyes lakásokban és a társasház közös helyiségeiben esetlegesen bekövetkezett kárért ne kelljen helytállnia az építetőnek.

Mint a képviselőtől megtudtuk, sokan tévesen azt hiszik, hogy a használatbavételi engedélyt nem



dr. Kecskés Gusztáv

adja ki az önkormányzat csak ha minden szomszédossal elszámolt a beruházó. Pontosan az ilyen félreértések elkerülése érdekében szervezett dr. Kecskés Gusztáv külön lakógyűlést a Hevesi téri építkezés kapcsán, mégpedig azért, hogy felhívja a lakóközösség figyelmét arra, hogy időben tegye meg kárigényének bejelentését és peresítését.



Csak az egyik szomszédos társasház lakói voltak igazán szemfülesek

A múlt, a jelen és a jövő - 1. rész

A Garay piac régen és ma

A szerkesztőségünkhez érkező telefonok és levelek alapján arra a következtetésre jutottunk, hogy érdemes sorozatot indítanunk az épülő Garay piacról. Sorozatunk azonban nem lenne teljes, ha nem idéznénk fel a múltat is...

(Forrás: www.pendola.hu)

A régi Garay téri piacot, amelyet Krendsei Géza fővárosi

műszaki tanácsos és Szabó Jenő építész terveztek, 1931-ben adták át a vásárlóközönségnek. A



A Garay piac bontása

piac 2003. december 31-ig üzemelt. Az eltelt 72 év során olyan mértékben megromlott az épület műszaki állapota, hogy a kerületi önkormányzat 2003. június 20-ai testületi határozatában úgy döntött, hogy a piacot bezárja és a Pendola Holding Center Kft-vel közösen egy új piacot épít a vásárlók részére.

A Garay tér Budapest egyik legforgalmasabb csomópontja mellett helyezkedik el - a Keleti pályaudvar szomszédságában -, négy utca által határolt területen (Murányi utca, Péterfy Sándor utca, Garay utca és Cserhát utca), a 2-es és az épülő 4-es metrótól öt percre, a 79-es trolibusz a téren áll meg.

A piac tervezésekor elsődleges szempont volt, hogy a korábbi funkcióját megtartva, de ugyanakkor a XXI. század követelményeinek is megfelelően az épület.

(Folytatjuk)



Az „eredeti” Garay piac felett őrködő griff és oroszlán helyet kapott Erzsébetváros címerében is

A jelen

- A munkálatokkal felértünk a földszintre, így ígéretünkhöz híven szeptemberben elkezdjük azoknak a lakásoknak a felújítását, melyeket a munkálatokat megelőzően az önkormányzat szakembereivel felmértünk, és azokban bizonyíthatóan károk keletkeztek az építkezés során - tájékoztatott Zsohár Árpád, a Pendola Holding ügyvezető igazgatója. Ugyancsak szeptemberben megkezdődik a Garay tér 8. szám alatti épület teljes felújítása is.

TÁJÉKOZTATÓ

Budapest, VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat az 1997. évi LXXVIII. Törvény, illetve a 253/1997. (XII.20.) Korm. rendelet (OTÉK) alapján a Budapest, VII. kerület Rottenbiller utca-Damjanich utca-Bethlen Gábor utca-Dembinszky utca által határolt terület besorolásának módosításához szükséges keretövezet-módosítási hatástanulmány és a Kerületi Szabályozási Terv elkészítéséről határozott. A munka célja: a Z-KK keretövezetbe sorolt terület átsorolása a környező keretövezetbe.

Hunvald György polgármester

Tisztelt Olvasóink!

Jelen lapszámunkból anyagtorlódás miatt kimaradtak olvasói oldalaink. Következő lapszámunkban megjelentetjük a leveleket. Megértésüket köszönjük!

- a szerk. -

Elhárított balesetveszély a Király-Izabella sarkon

Javában folyik a Király utca felújítása, ami nyilvánvalóan nagyobb közérdekűvé tarthat számot, mint egyéb, kisebb változások - ám változások mindig vannak. Mint azt korábban lapunkban is megírtuk, Erzsébetváros balesetveszélyes útélágazásai közé tartozik a Király és az Izabella utca kereszteződése is. Ezen a helyen a közlekedési lámpa a házfalon volt elhelyezve, így kifejezetten nehezen volt észrevehető.

Kispál Tibort, a körzet képviselőjét a környéken élők keresték fel, mondván, most már lapunk is figyelmeztet erre a veszélyes csomópontra.

- Július elején helyszíni bejárást tartottunk Gergely József kerületfejlesztési alpolgármester, Fedrid Gábor a kerületfejlesztési bizottság elnöke és Szilágyi Balázs a városüzemeltetési iroda vezetője társaságában a Király utcában. Itt találkoztunk

az utca felújítását végző cég építészvezetőjével, aki tájékoztatta a felújítás előrehaladtáról.

- Megragadva az alkalmat, tájékoztattam a jelzett problémáról. A gyors szervezés és munka eredményeként néhány napon belül áthelyezték a forgalmi jelzőlámpát az újonnan

kialakított járdaszigetre. Így megoldódott ez a közlekedési probléma, kérem azonban a lakókat, hogy ha hasonló veszélyhelyzetről értesülnek, hagyjanak számomra üzenetet az ügyfélszolgálaton, vagy telefonon az MSZP frakcióirodán (462-3100).



Megoldott „lámpakérdés” a Király-Izabella sarkon

A graffiti a belvárosban nem művészet

Falfirkálók = rongálók

A graffiti, vagyis a falfirka akár művészet is lehet. Vannak akik festékszóróikkal csodákat tudnak művelni. Ám mindennek megvan a maga helye. Így például a belvárosi házfalakon látható graffiti-t nem művészek, hanem rongálók készítették.

Gergely József a 2. választókerület képviselője „szembeszállt” a falfirkákkal.

- Egyre sűrűbben találkozhatunk a házak homlokzati falának összefirkálásával, és bármennyire hihetetlen, nem csak a kézzel elérhető magasságokban, hanem akár a 3. emeletnél is láthatóak ezek a rongálások. A falfirkák ellen sokáig

nem volt védekezési lehetőség, maximum a homlokzat újrafestése. Ma már szerencsére megtalálták az eltávolítás technikáját, igaz ezen esetekben is szükséges a fal újraszínezése.

A képviselő elmondta, hogy sikerült felvenni a kapcsolatot egy olyan céggel, amelyik elfogadható áron elvégzi a falak graffitimentesítését, majd az újraszínezéskor egy védőbevonatot helyeznek el a homlokzato-

kon. - Ez a cég nem csak újrafesti a falat, hanem olyan lemosható bevonatot rak fel, amely később lemosható. Az így kezelt homlokzatok esetében a későbbi felmázolt falfirka lemosható lesz.

Ezen technikát alkal-



A Dohány utcai iskola fala - elérhető magasságig - tele volt firkálva. Mostanra már végeztek a letakarítással és a homlokzat színének helyreállításával. (A fotót Gergely József bocsátotta rendelkezésünkre)

mazták az utóbbi hetekben például a Dohány utcai iskolánál és a Wesselenyi utcai közösségi házban, valamint néhány olyan társasházban is, ahol a közelmúltban homlokzat-felújítás volt, - például a Nagydíófa utca 16. számánál.

- Nagyon sokat javítana a jelenlegi helyzeten, ha a társasház-felújítási pályázaton homlokzat-felújítást nyert társasházak számára előírás lenne a homlokzat festésének fentiekhez hasonló védelme - zárta gondolatait Gergely József.

T-MA

Változások a szociális ellátásban

Szeptember elsejétől megváltozott a szociális ellátórendszer: újraszabályozták a rendszeres szociális segélyezést, módosult az ápolási díj rendszere, és létrejönnek a szociális és gyámhivatalok - adta hírül az Ifjúsági, Családügyi, Szociális és Esélyegyenlőségi Minisztérium politikai államtitkára.

Széles sávú internet hozzáférés az iskolákba

Magyarországon 2530 településen van iskola, közülük 2100-ban már használják a széles sávú internetet. Kovács Kálmán miniszter az informatikai tárca kihelyezett értekezletén arról számolt be, hogy még az idei év végére minden iskolában elérhető lesz a széles sávú net.

ÉRTESÍTÉS

A Mozgássérültek Budapesti Egyesületének VII. kerületi Szervezete értesíti Tisztelt Tagjait, hogy szeptember 19-én 15 órától egészségügyi bemutatót tartunk mindenkinek számára. Helyszín: VII. Erzsébet krt. 40-42. Bejárat a Dob utca felől. Vezetőség

Civil Pályázati Bíráló Bizottság alakult

Civilek „helyzetben”

A múlt év végén Hunvald György polgármester különleges javaslatot tett, az elsősorban helyi kötődésű civil szervezeteknek. Eszerint az évente szokásos civil pályázati kiírást követően, a civilek saját soraikból választott testülete tehet javaslatot az odaítélendő összegekről.

- Az egyik jelentős helyi tömörülés, az Erzsébetvárosi Civil Szervezetek Szövetsége jellegzetesen érdek-

képviselői szervezet - mondta dr. Iván Géza a Civil Pályázati Bíráló Bizottság, egyben a szövetség elnöke. - Így kötelességünknek éreztük, hogy a polgármester által felkínált lehetőség megvalósításában tevékenyen részt vegyünk. A szövetség közel fél évszázados munkája során alakította ki a választással kapcsolatos elveket és gyakorlati tennivalókat. Eközben a civil referens, Bodzsár Frigyes segítségével mód nyílt minden, a kerületünkben bejegyzett civil szervezet számára a véleménynyilvánításra. Sajnos nagyon kevesen éltek ezzel a lehetőséggel.

Idén tavasszal zajlott az úgynevezett Civil Pályázati Bíráló Bizottság - egy elnök és hat tag - megválasz-

tása. A hat tag az egyes szakmai besorolás szerinti csoportokat képviselte. Így a kultúra, szabadidő, sport; ■ civil érdekvédelem, közélet, lokálpatriotizmus; ■ az egészség megőrzése, egészségügyi szolgáltatás; ■ a természeti és épített környezet védelme, közrend és közbiztonság védelme; ■ a szociális és mentálhigiénés segítségnyújtás, szolgáltatás; ■ valamint gyermek- és ifjúságvédelem, családgondozás területét.

- Úgy véljük, hogy minden lehetséges civil pályázat besorolható tematikailag a fenti hat témakör valamelyikébe. A választás két évre szól. Az önkormányzat a civil szervezetek számára a működésre és programra hat millió forin-

tot biztosított. 41 civil szervezet nyújtott be pályázatot, ebből 38 szervezetnek sikerült kisebb összegeket javasolni, amit a polgármester maradéktalanul figyelembe vett a döntéshozatalkor. A pályázatok elbírálásának tapasztalatai alapján a bizottság tagjainak határozott véleménye fogalmazódott meg: jövőre, a pályázati kiírás idején, még a pályázatok leadása előtt elengedhetetlenül fontos a teljes körű tájékoztatás az elbírálás főbb szempontjairól, a lehetőségekről és realitásokról, az önkormányzat által biztosított szétosztható összegről, magáról a pályázati írás technikájáról. Mindezt természetesen összekapcsolnánk a civil szervezetek képviselőinek észrevételei és javaslatai meghallgatásával és ezek alapján a bizottság működésének további csiszolásával - tudtuk meg Iván Gézától.



A Hallássérültek Rehabilitációjáért Küzdők Egyesülete (HARKE) a VII. kerületi és a főváros többi lakosai számára az Erzsébetvárosi Közösségi Házban minden hétfőn délután négy és hat óra között ügyfélfogadást tart. **Programok:** ■ személyes problémák feltárása, megoldás keresése, ■ hallássérült személyek képzésbe és munkába való állítása IT-mentor új szakma kipróbálására, ■ a szeptemberben induló 20 órás számítógép tanfolyam internetes és levelező modul elsajátításához, feltétel: meglévő otthoni internetes számítógép.

MINDEN SZOLGÁLTATÁS INGYENES! Érdeklődni: az ügyfélszolgálaton lehet. **E-mail:** fullajtar@freemail.hu. **Weblap:** www.harke.hu. **Mobil-SMS:** 06-20-524-6269.

Erzsébetváros önálló rendőrkapitánysága

„Kisebb kapitányság,
eredményesebb rendőri munka”

A június elsejével önállóvá vált VII. kerületi rendőrkapitányság élére dr. Nagy-Juhák István rendőr ezredest nevezték ki, aki korábban is a VI-VII. kerületi rendőrkapitányság vezetője volt - adtuk hírül előző lapszámunkban. A kapitányság vezetője röviden tájékoztatót, a még átszervezés alatt álló kerületi kapitányság jelen helyzetéről.

- A VI-VII. kerületi kapitányság közel ötszáz fős állományának több mint fele a VII. kerületi kapitányság állományában folytatja a munkát. Mindemellett a szervezeti felépítés változatlan marad - tudtuk meg dr. Nagy-Juhák Istvántól. - A feladatainkat érintő jelentős változásról nincs szó, arra törekszünk, hogy az immár „kisebb” kapitányság minél eredményesebb munkát tudjon felmutatni

a bűnüldözés, a közbiztonság javításának területén. Ebben nagy szerepet játszik a rendőrség által működtetett térfigyelőrendszer, valamint a nemrégiben felállított kerületőrség is.

A rendőrkapitány a további feladatokkal kapcsolatban elmondta: cél a körzeti megbízotti hálózat átalakítása, illetve újraszervezése, a kapitányság létszámhelyzetének stabilizálása, az ügymenet, a szer-



vezeti működés gördülékenyebbé tétele. - Munkánk során eddig is fontos volt és a jövőben is fontos lesz a bűnmegelőzés kiemelt kezelése, a rendőrkapitányság szolgáltató szerepének erősítése, és a látható rendőrség programban megfogalmazott elvárásoknak való maximális megfelelés - mondta dr. Nagy-Juhák István.

A lakosság ötleteit várják

Új felfestés a járőrautókon



Az új járőrautók látványterve

Elkészült a járőrautók új, az eddiginél feltűnőbb külsőt mutató látványterve. A szándékosan márka- és típusfüggetlen illusztráción látható, hogy az új felfestés elsősorban a gépjármű oldalán található fényvisszaverő csíkokban tér el elődjétől. A tervezéskor el-

sődleges szempont volt, hogy különböző fényviszonyokban a gépjármű jól látható legyen és a megkülönböztető jelzések egyértelművé tegyék a rendőrségi gépjármű beazonosíthatóságát. Az ORFK a lakosság véleményére is kíváncsi a látványtervvel kap-

csolatosan, az észrevételeket - amelyet a végső döntésnél figyelembe vesznek - a police@bm.gov.hu e-mail címre várják. Az elfogadott felfestést az ősszel beszerzésre kerülő és rendszerbe álló gépjárműveken fogja a rendőrség alkalmazni.

Körözik!

A BRFK felhívása

KI AZ ÁLDOZAT? KI A TETTES?

A rendőrség emberölés gyanúja miatt folytat nyomozást ismeretlen elkövető ellen. Április 17-én a XXI. kerület Rózsa utca végén található du-nai védőgát oldalában lakossági bejelentés alapján egy félig elásott ismeretlen azonosságú férfi holttestét találták meg. **A grafikán látható áldozat** 30 év körüli, körülbelül 178 cm magas, átlagos testalkatú férfi, az orvosszakértő véleménye szerint valószínűleg kábítószerfüggő volt.



A BRFK kéri, jelentkezzenek azok, akik eltűnt ismerősükre, hozzátartozóikra ismernek a személyleírás vagy a grafika alapján, illetve a bűncselekménnyel kapcsolatban bármilyen információval rendelkeznek. Mindezt megtehetik az ingyenesen hívható 06-80-555-111 „Telefontanú” zöld számán, illetve a 107 vagy a 112 központi segélyhívók valamelyikén, vagy munkaidőben a 443-53-21-es közvetlen számon.

LOPNI PRÓBÁLTAK

Lopást kísérelt meg két ismeretlen férfi egy Rottenbiller utcai vendéglátó helyen. Az ott dolgozó alkalmazott figyelmét elterelték, miközben megpróbáltak ellopni egy közel kétszáz ezer forint



értékű számítógépet. Az ismeretlen személyekről az üzlet biztonsági kamerája felvételt készített.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VII. Kerületi Rendőrkapitánysága kéri, hogy aki a képen látható személyeket felismeri, jelenlegi tartózkodási helyükről érdemleges információval rendelkezik, hívja a 461-81-00/ 231 telefonszámot, illetve tegyen bejelentést az ingyenesen hívható 06-80-555-111 „Telefontanú” zöld számán vagy a 107, 112 központi segélyhívó telefonszámok valamelyikén.

RONGÁLÓ

Egy Kazinczy utcai lakás ajtaját fessegette, illetve rongálta meg egy ismeretlen elkövető július 11-én. A grafikán látható férfit rongálás bűntette miatt keresi a rendőrség.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VII. Kerületi Rendőrkapitánysága kéri, hogy aki az ábrán látható férfit felismeri, jelenlegi tartózkodási helyéről, vagy a bűncselekmény elkövetésével kapcsolatban érdemleges információval rendelkezik, hívja a 461-8100-ás telefonszámot, illetve tegyen bejelentést az ingyenesen hívható 06-80-555-111 „Telefontanú” zöld számán vagy a 107, 112 központi segélyhívó telefonszámok valamelyikén.



Autóval és gyalogosan Erzsébetváros utcáin

A Peterdy és a Marek József utca

A Peterdy utcán és a Marek József utcán folytatva sétánkat a közlekedési balesetveszélyek szempontjából egy teljesen új szituációval találkozunk, a jobbkezes utcákkal. Az eddig megvizsgált, majd egy tucat helyszínenél nem voltak jobbkezes utcák, vagy ennek az útszakasznak volt előnye, vagy annak, akár főútvonallal találoztunk, akár csak elsőbbséggel rendelkező utcával.

A közlekedésben résztvevők között vitás kérdés: legyenek-e egyáltalán jobbkezes utcák? Nagyon sok országban nincsenek jobbkezes keresztezések. Vagy ennek van elsőbbsége, vagy annak. Minden keresztezést letábláznak, jól láthatóan. Ugyanis nálunk éppen az a baj a jobbkezes utcákkal, hogy magát a keresztező utat nem látják az autósok, nem veszik észre, hogy ott egy utca, ahol elsőbbséget kell adni.

Induljunk el a felújított Bethlen Gábor utcától a Dózsa György út irányába. Az első kereszte-

ződés a Nefelejcs utca, teljesen tiszták a forgalmi viszonyok, az „Elsőbbségadás kötelező” jelzőtábla jól látható. Egyetlen dologra ügyeljünk: ha a főútvonalon jövünk, győződjünk meg arról, hogy megadják-e az elsőbbséget! Természetesen nem kell megállni - ez egy világvárosi forgalomban elképzelhetetlen - de mindenképpen lassan közelítsünk a kereszteződéshez! Különösen figyeljünk a macskaköves útburkolatra, amelyen nehezebb lassítani, illetve esetleg megállni. A következő kereszteződés a Hernád utca. A sarok „jobbkezes”, elsőbbségünk van, mégis azt javaslom: lassan! Itt tényleg készüljünk fel arra, hogy bármikor meg tudjunk állni, hátha az „ellenfél” nem veszi észre magát a kereszttutát sem. A Murányi utcánál fordított a helyzet ott nekünk kell elsőbbséget adni. Sajnos ezzel az elsőbbségi joggal sokan nem élnek, hanem visszaélnék.

A Peterdy utca végén ott a Dózsa György út, jól láthatóak az elsőbbséget szabályzó táblák. Egyetlen dologra ügyeljünk! A Dózsa György úton „BUSZ”-sáv van, így ne-

künk a középső sávba kell kanyarodni, de ne csak a középső sávban jövő, elsőbbséggel rendelkező járművekre vigyázzunk, hanem a legbelső sávban

amelyekről már korábban szó esett. Végezetül ott a Dózsa György út, ugyanazok az intelmek, mint a Peterdy utcánál.

Legközelebb a

eleje az Alsóerdősor utcától kétirányú, majd a Rottenbiller utcától egyirányú a csökkenő számolás irányába. A Bethlen Gábor utca és a Nefe-



A Bethlen Gábor utcában az átépítés után, akkor is jól látható a jelzőlámpa, ha szabálytalanul teherautó várakozik a sarkon

haladókra is figyeljünk. A Marek József utca közlekedésbiztonsági szempontból ikertestvére a Peterdy utcának. Itt is először a Nefelejcs utcával találkozunk, az elsőbbségi tábla jól látható. Következik két jobbkezes utca,

Péterfy Sándor utcába látogatunk, amely nemcsak a kerület de a főváros egyik „legizgalmasabb” útvonala forgalomszervezés, közlekedésbiztonság tekintetében, ugyanis az aránylag rövid utca négy szakaszból áll. Az utca

lejcs utca között ismét kétirányú, míg a Nefelejcs utca és a Garay tér között újra egyirányú, de most a növekvő számolás irányába. Minderről részletesen majd legközelebb.

Juhász Péter

Az Erzsébetvárosi Bűnmegelőzési Polgárőri Egylet akciói

Augusztusban is több esetben nyújtott segítséget a rendőrségnek, illetve a sértetteknek az Erzsébetvárosi Polgárőri Egylet. Mezei Sándor, az egylet elnöke számolt be néhány akciójukról.

- Egyik éjszakai figyelő szolgálatunk során egy alulöltözött fiatalemberre találtunk rá, aki egy Károly körüti ház előtt feküdt. A férfi reszketett és szemmel láthatóan valamilyen szer hatása alatt állt, ruháit a kapualjban találtuk meg - tájékozta-

tott Mezei Sándor. A járőrök értesítették a mentőket, a férfit, akiről a szakemberek megállapították, hogy feltehetően kábítószerrel fogyasztott, beszállították a kórházba.

Augusztus elején éjfél körül a járőrök egy idős emberre lettek figyelmesek, aki rendőrt és segítségért kiáltozva futott a Keleti pályaudvarnál. Ezzel egyidőben észre vettek két, láthatóan menekülő fiatal - egy férfit és egy nőt - akiket sikerült megállásra bírniuk. Értesítették a mentő-

ket és a rendőrséget, miközben a szemtanúk elmondásából kiderült, hogy a két menekülő a 7-es busz megállójában hátrólól leütött és bántalmazott egy idős férfit.

Más alkalommal az Almássy téren tartott járőrözésük során szirénázó járőrautó érkezett az egyik házhoz, ahol egy betörési kísérlethez hívták ki a rendőrséget. Az egylet munkatársai segítséget nyújtottak a rendőröknek az elkövetők felkutatásában, illetve a helyszín biztosításában.



- Így tudjuk kikerülni az útfelbontásokat, építkezéseket...

Több tábori program közül is válogathattak

A „Dobosok” nyári élménybeszámolója

A Dob utcai Magyar-Angol Kéttannyelvű Általános Iskola és Vendéglátó Szakiskola diákjai több tábori programból is válogathattak a nyáron.

Az angol nyelvet kedvelő és a szünidőben is szívesen tanuló alsó tagozatosok Kőszegen töltöttek egy vidám hetet. A várostól kicsit távol eső Szabó-hegyen gyönyörű környezetben, kényelmes szálláshelyen pihenhettek és „dolgozhattak”. Angol nyelvi játékok, versenyek, közös daltanulás volt a program. Természetesen a környéket is felfedezték: felkeresték a Hét vezér-forrást, a Jurisicsvárat, a Patika Múzeumot és a Marcipán Múzeumot. Nagyon élvezték a kisvonaton való utazást, amelylyel a város környékét járták be. Meglátogatták a messze földön híres „gölya-doktor bácsit” is, aki évtizedek óta foglalkozik beteg madarak gyógyításával. Pista bácsi megmutatta magánmúzeumát is, három órán keresztül tartotta szóval a gyerekeket, mesélt a tárgyakhoz fűződő élményeiről.

- Ezen a nyáron első ízben volt alkalmunk a szlovákiai Kokaván, a Família Panzióban tölteni egy hetet - tájékoztatott a további táborozásokról *Márta Edit* igazgatónő. - A táj varázslatos szépsége, a vendéglátók kedvessége, a egyszerű feltételek minden képeletet felülmúltak. Az sem szomorított el bennünket, hogy az időjárás elég változékony volt. Úgy döntöttünk, mi alkalmazkodunk, és az összhang kedvéért nagyon változatos programokat állítottunk össze. Igyekeztünk minden nevezetességet megismerni, így a domicai cseppkőbarlangot, valamint a dobsinai jégbarlangot is felkerestük. Nem maradtak ki a várak és kastélyok sem programunk-



A Balaton mellett táborozók hajóval Szigligetre is ellátogattak

ból: a füleki és krasznahorkai vár mellett a betléri kastélyt is meglátogattuk. A látottakról játékos vetélkedőkön adtak számot a gyerekek, de a tábor programjai között többféle sport és szellemi verseny és játék is szerepelt.

Balatonmárián a már hagyományos kézműves-szabadidős tábor

mellett dalostáborba hívták a kórus tagjait és az énekelni szeretőket. A kézműves tábor lakói a gyöngy ékszerek mellett csipeszfingurákat készítettek, jártak Balatonedericsen az Afrika Múzeumban, és a strandot is többször felkeresték. A dalos kedvű táborozók az éneklésen kívül megta-

nulták a körmönfonást, és a keresztszemes hímzés technikáját is elsajátították. Ők a strandolás mellett a szigligeti várat keresték fel. Mindkét csoporthoz ellátogattak bőrdíszművesek, mindenki készíthetett valamilyen emléktárgyat és nagy sikere volt a vándorszíneszek fellépésének is.

Kitüntetett pedagógusok



Augusztus 20. alkalmából Magyar Bálint oktatási miniszter állami kitüntetést adott át többek között három erzsébetvárosi pedagógusnak is augusztus 19-én a Néprajzi Múzeum aulájában. Képünkön *Magyar Bá-*

lint és a díjazottak: *Futás Béláné*, a Baross Gábor Általános Iskola igazgatója (Magyar Köztársasági Ezüst Érdemkereszt), *Mucsiné Montyai Anna*, a Janikovszky Éva Művészeti Általános Iskola biológia-földrajz

szakos tanára (Magyar Köztársasági Bronz Érdemkereszt) és *Szigeti Ivánné* az Erzsébetvárosi Pedagógiai Szolgáltató Központ pedagógiai tanácsadója (Magyar Köztársasági Ezüst Érdemkeresztje).

Kórustagokat várnak

A Morvay Károly Nóta és Dalkör Népdalkórusa a kórusba jelentkezőket vár a kórus bővítése érdekében. Jelentkezni lehet minden pénteken 14 és 17 óra között az Almássy Téri Szabadidőközpontban a 317-es teremben.

Topogó



Erzsébetvárosi Topogó Klub nosztalgia táncdelutánját az Almássy Téri Szabadidőközpontban minden csütörtökön 15-19 óráig rendezik meg. Klubtagoknak a belépés kedvezményes. Érdeklődni lehet: 06-30-2751446-os telefonszámon, vagy személyesen csütörtöki napokon az Almássy Téri Szabadidőközpontban 13 és 18 óra között Dr. Varga Sándorné főszervezőnél.

Erzsébetvárosiak Klubja

Az Erzsébetvárosiak Klubjának vezetősége tájékoztatja a klub tagjait, hogy a nyári szünet után, szeptember 6-ától, keddenként 16 órától újból látogatható a VII. kerület Wesselényi utca 17. szám alatti Közösségi Házban működő klubhelység. Szeretettel várunk minden klubtagot! Tóth Tiborné elnök

Szlovák nyelvtanfolyam

A Fővárosi Szlovák Önkormányzat szlovák nyelv-tanfolyamot indít kezdő, középaladó, haladó és vizsga-előkészítő csoportok részére 2005. szeptember 14-től, 2006. február 01-ig. Beiratkozás szeptember 5-én és 14-én 12-16 óráig az önkormányzat titkárságán (1054 Budapest, Akadémia u. 1. III. em./355.) További információ: tel./fax: 302-51-17. e-mail: sssb@axelero.hu

MTK és Postás együttműködés az sakksikerekért



Fotó: MTK

Dr. Gara Imre (MTK) és Munka Béla (Postás) sakk szakosztály vezetőik

Augusztus 18-án együttműködési megállapodást kötött az MTK és a Postás MATÁV SE. A megegyezés értelmében a 2005-2006-os szezonban a két egyesület

közösen indul a sakk csapatbajnokságban. A megállapodást - mely egy évre szól - az egyesületek részéről a két elnök *Hunvald György* és *Rostás Gábor* írta alá, s ennek értelmében a férfi-

ak mezőnyében PMSE Antenna H. MTK néven szerepel majd a fúziós csapat. Így a lányok mellett egy remélhetőleg hasonlóan sikeres férfi sakkcsapata is lesz az egyesületnek.

TÁJÉKOZTATÓ SPORTOKTATÓI KÉPZÉSRŐL

A sport területén képesítéshez kötött tevékenységek gyakorlásához szükséges képesítések jegyzékéről szóló 157/2004. (V.18.) számú kormányrendelet alapján a sport területén a gazdasági és civil sportszervezetek fizikai közérzetet javító szolgáltatásra, egészségmegőrző és sport-szakmai tanfolyamok vezetésére munkaszerződést, megbízási szerződést, vállalkozási szerződést csak olyan személyekkel köthetnek, akik sportoktatói, sportedzői, szakedzői, vagy testnevelő tanári képesítéssel rendelkeznek - derül ki az önkormányzat sportcsoportjának tájékoztatójából.

Eszerint a sportszervezetek vezetését ugyancsak a fent említett rendelet mellékletében található képesítéssel rendelkező sportvezető végezheti. A tudás elsajátítására egy éves államilag elismert, az Oktatási Képzési Jegyzékben szereplő képzés keretén belül van lehetőség. A jogszabálynak való megfelelés érdekében a képző szervezetek némelyike a jelentkező lakhelyéhez kötődő önkormányzat sportszakigazgatási szervezete vagy az adott sportág helyi illetékességű sportági szakszövetsége ajánlásával rendelkező beiratkozónak kedvezményt nyújt a választott tanfolyam díjából.

A sportszakember képzésről további információval a Budapesti Sportinformációs Iroda áll rendelkezésükre. Cím: 1053 Budapest, Curia u. 3., telefon: 06-1-2668404, 06-30-254-3016, e-mail: spinfo@bszszsport.hu, web: www.bpspinfo.hu.

Lombikprogramban Résztvevőkért Alapítvány

Segítség a meddőség elleni küzdelemben

Az erzsébetvárosi székhellyel működő Lombikprogramban Résztvevőkért Alapítvány (LORA) 2003-ban azzal a szándékkal jött létre, hogy segítse mindazokat, akiknek a mesterséges megtermékenyítésben való részvétele a gyermekáldáshoz elengedhetetlen.

Az alapítvány megvalósításának ötletét, egyebek mellett egy személyes és sajnós, fájdalmasan keserű tapasztalás adta. Meddőségem okán rákényszerültem a lombikprogramban való

részvételre, így alkalmam volt e terület nem egy hiányosságát észlelni - mondta *Kiss Marianna* - mondta *Kiss Marianna* az alapítvány elnöke.

A szervezet célja és tevékenysége a leendő lombik-szülők jogainak, érdekeinek védelme. Az emberi reprodukciós eljárásokkal összefüggésben széleskörű jogi tájékoztatás, a mesterséges megtermékenyítést igénybe vevők számára anyagi és egyéb támogatás nyújtása (például: hormonkészítmények, gyógyszerek, injekciók, meddőségi centrumhoz való eljutás utazási költségeinek megtérítése,

stb.). Továbbá az anyává, apává, szülővé válás esélyének biztosítása olyan orvosi értelemben véve meddő személyek számára, akiknek szociális, illetve anyagi körülményei nem teszi lehetővé a reprodukciós eljárásokban való részvétel magas költségeinek fedezését.

- Kiemelten foglalkozunk az egyedülálló meddő nőkre vonatkozó, általunk diszkriminatívnak tartott, jogi szabályozás aggályokat felvető kérdésével. Folyamato-

san szót emelünk a vonatkozó jogszabályok módosításáért. Jelentős



illusztráció

lépésnek tartom, hogy az Országgyűlés június 27-én abszolút többséggel elfogadta a meddőséggel kapcsolatos problémák átfogó kezelésére vonatkozó intézkedési terv kialakításáról szóló országgyűlési határozatot. E határozat túlnyomórészt a Társaság a Szabadságjogokért Egyesület (TASZ), a LORA és magánszemélyek javaslatára született meg. A velük

való összefogás további célja, melyről ez a határozat sajnós nem ejt szót, a dajkaanyaság kérdésének megoldása. Ugyanis jelenleg Magyarországon csak az igazolt, azaz házastársi vagy élet-társi párkapcsolatban élő meddő nők kaphatnak orvosi segítséget a gyermekvállaláshoz, de dajkaanya közreműködésének igénybevétele a törvény még számukra sem teszi lehetővé, petesejt-adományozásra pedig egymást ismerő személyek között nincs lehetőség.

Lombikprogramban Résztvevőkért Alapítvány bankszámlaszám: 17000019-11540641. Telefonszám: (30) 511-0111. Adományvonala: 06-81-185-505 (a hívás díja: 600 Ft +ÁFA)

MOCCANJ! „CSALÁDI” NÉGYPROBA

A Budapesti Szabadidősport Szövetség szervezésében megvalósuló Moccanj! „Családi” Négypróba következő állomása a szeptember 10-én 9-16 óra között megrendezésre kerülő Budapesti Szabadidős Sportfesztivál lesz. A rendezvény programja: röplabda, kispályás labdarúgás, utcai kosárlabda, gyaloglóverseny, léghuska lövészet, darts, tenisz, lánbtenisz, roller ügyességi verseny, távolugrás, kislabdabobás, ügyességi próbák és gyermeksziget. Helyszín: Postásporttelep, XIV. Róna utca 86-100. A részvétel ingyenes, a próbák teljesítói ajándékot kapnak. Részletes felvilágosítás: Budapesti Szabadidősport Szövetség, 1053 Budapest Curia utca 3. telefonszám: 266-8404, www.bszszsport.hu.

Erzsébetvárosi kisebbségi önkormányzatok - II. rész

A Roma Kisebbségi Önkormányzat

Az erzsébetvárosi roma önkormányzat célkitűzései között szerepel, hogy a kerületben élő rászorultakat segítse. Rendszeresen osztanak élelmiszer csomagokat, szerveznek kirándulásokat, programokat, és jó kapcsolatot építettek ki a kerület oktatási intézményeivel is.

A Roma Kisebbségi Önkormányzat 1994 óta működik, amelynek *Farkas Jenő* 1998 óta elnöke. Az intézmény nemrég új irodát kapott a VII. kerületi önkormányzattól.

- A nyár folyamán a Dob utca 107-ből, a Damjanich utca 46-ba költöztünk át. Nagyon örülünk, hogy megkaptuk az új irodát, mert a régi már nagyon rossz állapotban volt. Így kultú-



Farkas Jenő, a Roma Kisebbségi Önkormányzat vezetője munka közben

kosság érdekeit is szem előtt tartjuk. A kerületben sok a szegény, és nyugdíjas ember. Rendszeresen osztunk élelmiszer csomagokat a rászorulóknak, amelyhez sok segítséget kapunk az erzsébetvárosi önkormányzattól. Nem csak az anyagiakban támogatnak bennünket, az MSZP-s képviselők a csomagok szétosztásában is segítséget nyújtanak, a Kamilla Kht. munkatársai pedig a szállításban segítenek. A gyerekeket minden évben Mikulás csomagokkal

ajándékozunk meg, ez idén se marad el, míg a rászoruló nyugdíjasoknak karácsonyi csomagokkal kedveskedünk. Emellett kirándulásokat is szervezünk,

idén augusztusban például a balatoni körutazáson százötvenen vettek részt.

A roma önkormányzat öt főből áll. Fontosnak tartják, hogy a kerületben élőkkel közvetlen legyen a viszonyuk, így személyesen is elmennek hozzájuk, és meghallgatják a problémáikat. Az iskolákkal és óvodákkal is jó a kapcsolat, rendszeresen tesznek látogatást náluk. Ha valamilyik iskolás gyereknek például tanulási gondja van, a tanárokkal és a szülőkkel közösen beszél meg a problémát. A roma önkormányzat rendezvényei ingyenesek, augusztusban nóta estet tartottak a Civil Házban, ahol olyan neves roma zenészek léptek fel, mint például *Berki Béla* és zenekara, októberben pedig cigány bált szerveznek a kerületben.

K.R.

Elérhetőségek

VII. ker. Damjanich utca 46.

Telefonszám: 351-5243, (hétköznap 8 -16 óráig hívható).

rált körülmények között tudjuk a lakosokat fogadni - mondta Farkas Jenő. - A kerületben több mint tíz-tizenkétezer roma nemzetiségű él. Mi nem csak őértük dolgozunk, hanem a magyar la-

ERZSÉBETVÁROS

a VII. kerületi önkormányzat ingyenes lapja

Főszerkesztő: **Sári Judit**

Szerkesztő: **Matus Adrién**

Fotó: **Kissimon István** · Tipográfia: **Bozsoky Tamás**

Cím: 1073 Budapest, Garay utca 5.

Telefon: 06-1-462-34-11 Fax: 462-34-18

E-mail: ujzag@erzsebetvaros.hu

Kiadja: **Erzsébetvárosi Önkormányzata**

BUDAPESTI ESÉLYEGYENLŐSÉGI KOORDINÁCIÓS IRODA - JOGI TANÁCSADÁS

A nyári szünet után ismételen köszöntöm az olvasókat, a Budapesti Esélyegyenlőségi Koordinációs Iroda megbízott ügyvédjeként. Továbbra is minden kedden 16-19 óra között, valamint minden pénteken 9-12 óra között várom Önöket a VII. kerület, Wesselényi utca 17. szám alatt, ahol bármilyen jellegű jogi problémával felkereshetnek.

Dr. Baki Ágnes ügyvéd

Magánvégrendelet (1. rész)

Írásbeli magánvégrendeletet csak olyan nyelven lehet érvényesen tenni, amelyet a végrendelező ért, és amelyen írni, illetőleg olvasni tud. Lehet az említett nyelv akár holt nyelv is, mint például a latin. Az adott nyelven írni és olvasni tudás együttes feltétel. Nem érvényes tehát a végrendelet, ha azt olyan nyelven tették, melyet a végrendelező nem ért, vagy ért ugyan, de azon írni és/vagy olvasni nem tud. Amennyiben az örökösök egyetlen nyelven sem tud írni és olvasni, érvényesen csak közvégrendeletet [ld. 1. cikk], vagy a törvényes feltételek fennállása esetén szóbeli végrendeletet tehet.

Az írásbeli magánvégrendeletet a végrendelező akár maga írhatja, akár mással írathatja. A gépirás akkor sem számít saját írásnak, ha magától a végrendelezőtől származik. Gyorsírással vagy a közönséges írástól eltérő egyéb jel- vagy számjegyírással készült magánvégrendelet érvénytelen. Itt meg kell említeni, hogy az a más személy,

akivel a végrendelező a végrendeletet íratja, korlátozottan cselekvőképességű (14-18 év közötti) személy is lehet, hiszen a törvény nem kívánja meg a végrendelet írójának a végrendelet történő feltüntetését, azaz személyének körben nincs jelentősége. Az írásbeli magánvégrendelet érvényes, ha annak végrendeleti minősége, keltének helye és ideje magából az okiratból

kítúnik, továbbá ha a végrendelező azt

a) elejétől végig maga írja és aláírja; vagy

b) két tanú együttes jelenlétében aláírja, vagy ha azt már aláírta, az aláírást két tanú előtt a magáénak ismeri el, és a végrendeletet mindkét esetben a tanúk is - e minőségük feltüntetésével - aláírják; vagy c) aláírja és akár nyílt, akár zárt iratként a közjegyzőnél - végrendeletként feltüntetve - személyesen letétbe helyezi.

A felsorolás előtti szabályok kötelezőek az írásbeli magánvégrendeletek valamennyi fajtájára.

(Folytatjuk)



EURÓPAI MOBILITÁSI HÉT, 2005. SZEPTEMBER 16-22.

Munkába, iskolába - környezetbarát módon!

Ebben az évben is részt vesz az Erzsébetvárosi Önkormányzat az Európai Mobilitási Hét programjában - tájékoztatott Gergely József alpolgármester. - Az Európai Mobilitási Hét célja az, hogy a mobilitással és a városi közlekedéssel kapcsolatos kérdésekre a hosszú távú célok figyelembevételével gyakoroljon hatást. Ebben az évben a „MUNKÁBA, ISKOLÁBA - KÖRNYEZETBARÁT MÓDON!” számos különféle fennmaradó intézkedés bevezetésére ad alkalmat, melyek célja az otthontól a munkahelyig tartó, autóval megtett utak számának csökkentése. Most az ingázás áll a középpontban. Meg kell nézni az állampolgárok napi utazási szokásait és azt is, hogy a vállalatok és a hivatalok hogyan kezelik a feléjük irányuló utazást. A munkahelyre való eljutás kérdésköre kapcsán az Európai Mobilitási Hét fel kívánja hívni a figyelmet a foglalkoztatás és a mobilitás időnként problémás összefüggéseire is, miután a munkahely megközelíthetősége és az egyén rendelkezésére álló mobilitási módok közösen határozzák meg az utóbbiak munkaerő-piaci esélyeit. A mobilitási héten az alább felsorolt erzsébetvárosi programokkal találkozhatunk.

SZEPTEMBER 17-E, SZOMBAT

AZ ÉLŐ UTCÁK NAPJA

A Kéthly Anna téren lévő TEIS nemzetközi gyermek és ifjúsági programhoz kapcsolódóan: 14 órától közlekedésbiztonsági teszt lesz az iskolások részére és 15 órától rajzverseny.

SZEPTEMBER 18-A, VASÁRNAP

Gyalogosan ismerd meg Erzsébetvárost - városismereti vetélkedő

11 órától városismereti vetélkedő a Gyalogosan ismerd meg Erzsébetvárost nap keretében. Indulás a Kéthly Anna térről.

SZEPTEMBER 21-E, SZERDA

"KERÉKPÁRRAL A VÁROSBAN":

A városi eljutási verseny keretében a Dózsa György úton a Városliget fasorral szemben indulnak a 3 tagú csapatok 15 órától. Feladatuk, hogy előírt útvonalon eljussanak a Parlamenthez. A versenyben részt vesznek az önkormányzat csapatai is. 18 éven aluliak részvételéhez felnőtt kísérő is kell. Csapatok nevezése a helyszínen. Előzetes bejelentés Gergely József alpolgármesternél a 462-3224 telefonszámon szeptember 19-ig.

Szeptember 22-e, csütörtök

Autómentes Nap

Szeptember 22-e, csütörtök az Európai Autómentes Nap, ami a fő rendezvényünk - tájékoztatott Gergely József. - Helye a Városligeti fasornak a Bajza utcától a Dózsa György útig terjedő szakasza a szerviz utakkal együtt, ami 8-17.30 óra között le lesz zárva az autóforgalom elől. A fővárosi rendezvény az Andrássy úton lesz, ezért a mi résztvevőink 13 órakor az Andrássy út és Bajza utca sarkán gyülekeznek és 13.15-kor az ottaniakkal együtt vonulnak át a Városliget fasor sarkára. A jelmezes kíséretet az Artistaképző iskola és az Erzsébetvárosi Általános Iskola és Informatikai Szakközépiskola diákjai adják, az átvonulókat kíséri a Vaszlík Kálmán fúvoszenekar is

A program: 13.30: Ünneplés megnyitó: Gergely József alpolgármester; Baross Gábor Iskola hula-hop karikás bemutató. Rendezvények 13.40-től 16 óráig. Nevezés a helyszínen.

Iskolások és felnőttek részére szervezett programok:

- Közlekedési vetélkedő: kerékpáros, gördeszkás, görkorcsolyás és rolleres versenyek korosztályonként (8-10 év, 11-14 év, 15-18 év és felnőtt), közben folyamatosan tesztlapok kitöltése.
- BKV lőbusz
- Játékos sportversenyek: sor - és váltóversenyek, zsinórlabda, dekázó, ugrókötel, tollaslabda, asztalitenisz, hulahoppozás, ugróiskola, kötélhúzás, csocsó, kispályás labdarúgás. A csapatversenyekhez 6-10 fős csapatok jelentkezése szükséges.
- Csúszókorong, sakk, partizánlabda verseny.
- Környezet- és egészségvédelmi teszt kitöltése.
- Aszfalt rajzolás egyéni, vagy háromfős csapatokban.
- Az Internet sátorban az Informatikai és Hírközlési Minisztérium szervezésében bemutatják az e-kormányzatot és persze játékokat is.
- A önkormányzat **kihelyezett ügyfélszolgálatot** tart és bemutatja környezetvédelmi tájékoztató anyagait.
- Várhatóan a Nemzeti Kulturális és Örökségvédelmi Minisztérium is részt vesz tájékoztató anyagaival.
- Az Országos Rendőrfőkapitányság **fegyver bemutatót** tart.
- Egész délután **ingyenes egészségügyi szűrővizsgálat, tanácsadás, és elsősegélynyújtás bemutató** dr. Bolesza Emőke képviselőasszony szervezésében.

Óvodások részére szervezett programok:

- Mozgásos ügyességi játékok
- Dramatikus szabály-játékok n Közlekedési szabály-játékok
- Feladatlap környezeti neveléssel kapcsolatban
- Mire jők a hulladékok? Barkácsolás
- Milyen legyen a Világ? Gyermekrajzok aszfalton és papíron
- Hallásvizsgálat, ideális testsúly megállapítása
- Ez is enni való! Gyümölcs-és zöldségsaláta készítése, kóstolása, receptek ajánlása
- Természetes alapanyagú termékek: játékok, testápolási eszközök bemutatója
- Könyvek, újságok, kiadványok az egészséges környezetért, életmóddért.
- Ingyenes negyedórás szőzoba használat
- Lelki egészségünkért. Beszéljük meg!

A programot szervezik az Erzsébetvárosi Pedagógiai Szolgáltatóközpont irányításával a kerületi óvodai területgazdók és tantárgyi munkaközösség vezetők.

Esős idő esetén

Ha szeptember 22-én esős idő lesz, akkor a rendezvényeket az óvodások részére a Városliget fasor 39-41 óvodában, az iskolások részére a Százház utcai sportcsarnokban tartjuk.

Erzsébetváros minden lakóját szeretettel várja az Erzsébetvárosi Önkormányzat!

TÁMOGATÓK

- Fővárosi Önkormányzat
- Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
- Informatikai és Hírközlési Minisztérium
- Nemzeti Kulturális Örökségvédelmi Minisztérium
- Erzsébetvárosi Önkormányzat
- Kamilla Kht.
- Budapest Fővárosi Evangélikus Gimnázium
- ORFK
- VI. kerületi Rendőrkapitányság
- VII. kerületi Rendőrkapitányság

Európai Mobilitási Hét

Munkába, iskolába környezetbarát módon!

SZEPTEMBER 16-22.
www.gkm.hu/automentesnap

Erzsébetvárosi múzeumok

A Magyar Zsidó Múzeum és Levéltár

„Kulturális baran-
golásunk” során ez-
úttal a Magyar Zsi-
dó Múzeumba látog-
tunk el (Dohány
utca 2.), amelynek
állandó kiállítása a
magyarországi zsi-
dóság történetét,
szokásait, minden-
napjait mutatja be.

A múzeum eredetileg a Hold utcában működött 1915-től, az Izraelita Magyar Irodalmi Társulat felügyelete alá tartozott. A gyűjtemény a lelkes adományozóknak köszönhetően tovább gyarapodott,

hoz hasonló stílusban épült, Vágó László és Faragó Ferenc tervei alapján. Állandó kiállítása a magyar zsidóság történetébe enged betekintést. Az első teremben láthatóak a zsinagógában és a zsidó otthonokban használt tárgyak. A Szombat, a Sabat a hét hetedik napja, amely kiemelkedően fontos, mert ekkor emlékeznek meg arról, hogy Isten hat nap alatt teremtette meg a világot és megpihent a hetedik napon. Az aranyból és ezüstből készült díszes tárgyak is a



zsinagógákban hétről hétre felolvasnak a Tórából egy-egy heti szakaszt, így egy év alatt érnek a végére.

A következő teremben a zsidó ünnepekbe és hagyományokba nyerhetünk betekintést. Hanukakor emlékeznek arra, amikor a görögök által feldúlt szentélyből egy napra való olaj került elő, amely nyolc napig égett. Innen származik a nyolc napon át tartó gyertyagyújtás szokása. A hanukia nyolcágú gyertyatartó, ágai egy sorban vannak. A kilencedik, az úgynevezett sameszláng az, amellyel a többi meggyújtják, nyolc napon át mindig eggyel többet. Az egyik legérdekesebb darabja az a XIX. század elejéről, Lengyelországból származó hanukia, amelyet Napóleon mellképe díszít. Tovább haladva láthatunk imakönyveket, és más

fontos történelmi eseményekhez kapcsolódó tárgyakat is. A harmadik terem a zsidó hétköznapokat, és életük fontosabb eseményeit mutatja be a születéstől a halálig. A férfiak az imádkozáshoz imaszíjakat (tiflin), imasílakat (talesz) használnak. A lakások ajtóit pedig az úgynevezett mezuzák vigyázzák Mózes V. könyvének 6. és 11. fejezete alapján. Tovább haladva a falakon láthatunk kézzel írt és illusztrált házassági szerződéseket (ketubák), az eljegyzéshez és a házasság kötéséhez kapcsolódó tárgyakat. A hagyomány szerint az eljegyzési lakomán tejet és mézet szolgálnak fel cseréptányérban, amelyet a menyasszony összetör. A vendégek hazaviszik a cserépdarabokat és jó szerencsét kívánnak az ifjú párnak. Az esküvő az úgynevezett hüpe (a keresztényeknél baldachin) alatt történik. A menyasszonynak háromszor vagy hétszer körbe kell járnia, hogy elűzze a rossz szellemeket.

A negyedik terem a magyarországi Holocaust emléktérme, ahol archív felvételek, dokumentumok láthatók. A teremben lépcső vezet lefelé a Bujkálás Emlékhelyére, ahol egy márványtáblát állítottak a Holocaust áldozatainak emlékére.

Keszthelyi Renáta



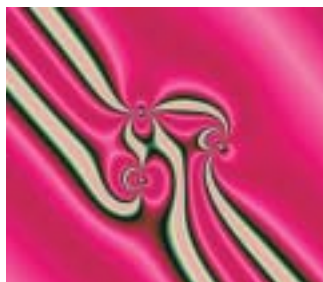
így 1929-ben költözött át a Wesselényi utcába, majd onnan 1931-ben a mai épületébe. 1932-ben nyílt az új múzeum, amely a Ludwig Förster tervezte Dohány utcai zsinagógá-

tiszteletadás jelképei. A középső vitrinben több Tóratekerces található. Ezek a kézzel írt pergamentekercsek tartalmaznak Mózes öt könyvét. Két fára tekerik fel őket, és a

Design Hét Budapesten

Október 14. és 23. között ismét megrendezik a Design Hetet a fővárosban. Idén már 70 helyszínen, 5 ország művészeinek közreműködésével, 40 rendezvényen várják az érdeklődőket.

Az idei Design Hét középpontjában a design szolgáltató, nevelő és az életminőséget javító szerepe áll. Ennek keretében a design az utcára és a köztérre is kivonul a kiállító termék falai között. A kirakat kiállítás különböző áruházakban, köztük a Corvinban is látható lesz. A Magyar Iparművészeti Egyetem fennállásának 125. évfordulójához kapcsolódó rendezvények sora egymást érő tárlatmegnyitókkal és zenes utcafesztivállal indul, divatbemutatóval és árveréssel végződik.

EZEN A NAPON
TÖRTÉNT**Szeptember 2.**
1686 - Buda visszafoglalása

Buda felszabadul a 150 éves török uralom alól.

Szeptember 3.
1783 - USA

Az észak-amerikai függetlenségi háború véget ért, Nagy-Britannia elismerte az Amerikai Egyesült Államok függetlenségét.

Szeptember 4.
1830 - Az első gőzhajó a Dunán

Megtette első útját Bécs és Pest-Buda között az angol vállalkozók által alapított Első Dunai Gőzhajózási Társaság első gőzhajója, az I. Ferenc.

1870 - Párizs

Két nappal azután, hogy III. Napóleon császár Sedannál elveszíti koronáját és szabadságát, Jules Favre és León Gambetta republikánus vezetők kikiáltják Párizsban a III. Köztársaságot.

Szeptember 5.
2001 - Hazánk és az EU

Az Európai Unió elfogadja a Magyarországról szóló országjelentést. Megszavazza a jelentéshez benyújtott módosító indítványt is, amely szerint a brüsszeli bizottság általánosságban vizsgálja meg a nemzeti kisebbségek támogatásának európai gyakorlatát.

Szeptember 6.
1948 - ÁVH

A politikai rendőrség (ÁVO=Államvédelmi Osztály) megszervezése kezdettől a szovjet katonai és állambiztonsági szervek képviselőinek közreműködésével folyt. E napon Államvédelmi Hatósággá keresztelték át.

Séta a Dohány utcában

II. József császár 1783. évi rendelete tette lehetővé, hogy a zsidó vallású lakosok a szabad királyi városokban, így Pesten is letelepedhettek. Így telepedtek le elsősorban az akkori Terézvárosban, a mai Erzsébetvárosban.

Ekkortájt már működött az első imaházuk a Király utcai Hauszler-féle majorságban. Ez a későbbiekben kicsi lett, és ezért a Károly körút és a Király utca sarkán álló Orczyházban alakították ki egy tágasabb helyiséget templom céljára. Majd 1820-ban a ház emeletén egy nagyobb zsinagógát nyitottak. Emellett magánimaházakat is tartottak fenn, így például a Király utcai "Fehérlúd"-házban. 1826-ban új zsinagógát avattak Bécsben, melyet a pesti hitközségből is többen meglátogattak. Nagy hatást gyakorolt rájuk nemcsak a zsinagóga építészeti nagyszerűsége, hanem az ott folyó istentisztelet is. Ennek hatására bevezették a Fehérlúdházban működő imaházban a megreformált istentiszteletet, vagyis a szertartást kórus kíséretében tartották. Ezt a módosított formában folyó szertartást Kultustempel-nek nevezték el. „Ez azért fontos, mert innen már egyenes az út a Dohány utcai zsinagóga liberalizált, és meghatározó módon modernizált istentiszteleti rendjéhez, amely olyan épületben történt, amely külső és belső megjelenési formájában stílussteremtő erővel bírt” - olvasható Schöner Alfréd A Dohány utcai Zsinagóga című 1989-ben megjelent könyvében.

A Dohány utca 376. számú telekhez, mely előzőleg báró Baldácsy

Antal tulajdona volt, hozzácsatolták Nefsi Péter és felesége "Teréz Városi Síp Utczában lévő telkét" 1844-ben. (Ez utóbbi helyen épült fel 1854-ben a fiú-és leányiskola, valamint óvoda.) A zsinagógaépítést 1845-ben vallási és világi vezetők közül álló testület döntötte el. Egy olyan zsinagógát szándékoztak építeni, mely tiszteletben tartja a tradíciókat, ugyanakkor a liberalizációs törekvéseknek is helyet ad. A kiírt

sze térszerűen kiszélesedik. Ez kedvező rálátást nyújt a zsinagógára, ami kárpótlás azért, hogy a XIX. század ötvenes éveiben még nem építhettek a Belvárosban vagy főútvonalon. A Dohány utca a városfalakon kívül vezetett, ezért jöhetett számításba ez a hely.

A zsinagóga lenyűgöző hatást gyakorol a szemlélőre. Olyan mint ha egy mesés képességből lépne ki, vagy annak egy lapja kelne

rony magassága 43,61 méter. A tornyok mögött, háromszögű oromzat tetjén, maga a két kőtábla áll. Az épületen a vallási és az esztétikai funkció harmonikus egységet képez. A háromhajós zsinagógába belépve is érvényesül az épület lenyűgöző, monumentális hatása. A középső úttól jobbra és balra férfiak ültek a padokon, a nők az első és második emeleten foglalhattak helyet. Ma már a két oldalhajó-

testvéresülés" ünnepségén, melyen számos államférfi, tudós, író, művész vett részt. Ünnepi megemlékezést tartottak 1861-ben Széchényi Istvánért, valamint 1894-ben Kossuth Lajosért. Tragikus események sem kerültk el a zsinagógát. 1944-ben pedig sok ezer embernek szolgált menedékkül az „imádság hajléka”.

Herzl Tivadar szülőháza

A Dohány utca 2. alatt egykor állt klasszicista házban született Herzl Tivadar (1860-1904), a zsidó állam megálmodója, s az „Ósújországi” című könyv írója. E házat lebontották és helyén 1931-ben készült el a mai épület - Vágó László tervei szerint - amely a zsinagógával való összetartozást tükrözi. Itt helyezték el a Zsidó Múzeumot. Európa egyik leg gazdagabb izraelita kegytárgygyűjteménye található itt. Képet alkotunk a zsidó vallási ünnepekről és az azokon használatos kegytárgyakról és szokásokról. A Múzeum legrégebb emléke egy római kori pannóniai sírkő, szintén látható. Megtudhatjuk azt is, hogy Kossuth nagyra értékelte a zsidóság részvételét és áldozatvállalását az 1848-49-es szabadságharcban, és törvénybe iktatta az egyenjogúsításukat, amit a szabadságharc leverése miatt csak 1868-ban kaptak meg. Különböző termekben helyezték el a zsidóüldözés borzalmait időrendben bemutató dokumentumokat. A Múzeum képzőművészeti kiállításoknak is helyet ad. A Zsidó Múzeum előtti kis teret a közelmúltban Herzl Tivadarról nevezték el.



A Dohány utcai zsinagóga. A bal oldalon álló bérházban született Herzl Tivadar

pályázatra Hild József klasszicista, Feszl Frigyes bizánci és Ludwig Förster mór stílusú tervet küldött be. Ludwig Förster osztrák építész (1797-1863) tervét fogadták el. Ő tervezte a bécsi zsinagógát is, valamint a Ringstrasse több középületét.

A Dohány utcai zsinagóga építése (a telken lévő épületek lebontásával) 1854-ben kezdődött el. A munkálatokat Wechselmann Ignác vezette, Förster távollétében. A zsinagóga felavatása 1859. szeptember 6-án történt, ünnepélyes keretek között.

A Dohány utcának a Károly körútra nyíló ré-

életre! A világosabb és sötétebb színű téglák alkalmazásában rejlő díszítő lehetőségek kitűnően érvényesülnek az épületen. A zsinagóga homlokzati síkjából kiemelkedő sarokpillérek kis kupolák koronázzák. Az épület bejárata fölött héber nyelvű bibliai idézet (Mózes II. 25: 8), majd a belső térnek fényt, világosságot adó, világosságot adó, rózsaablak vonja magára tekintetünket. A rózsaablakról jobbra és balra látható ablakok a Tízparancsolatot tartalmazó két kőtábla motívumait formázzák.

Az épületen lévő két, minaretszerű kupolás to-

ba is ülhetnek nők. A frigyszekrény Feszl Frigyes alkotása. A tóratekercesek a frigyszekrényben vannak elhelyezve. Ezek között kiemelt szerepű (...) „a koronával felékesített pergamentekercs, melynek ruházatan a Frigyszekrény struktúrája rajzolódik ki.” (Schöner Alfréd: A Dohány utcai zsinagóga, 1989.) A Dohány utcai zsinagóga a rendszeres istentiszteleteken kívül számos kiemelkedő esemény színhelyéül szolgált a múltban és szolgál jelenleg is. E zsinagógában hangzott el 1860. december 20-án zsidó templomban először a Szózat, a „zsidó-magyar

Árpád-házi Szent Erzsébet plébánia

1074 Rózsák tere 8. Tel./fax.: 322-4117

Szeptember 2-án, első pénteken betegeinket a szokásos módon meglátogatjuk. Az esti szentmise után szentóra 19.30-ig. Szeptember 3-án, szombaton az esti szentmise után templomunk énekkarának első őszi próbája a hittanteremben. Szeptember 4-én, vasárnap a 9 órai szentmisén VENI SANCTE az iskolaév megkezdése alkalmából. Szeptember 6-án, kedden délután 17 órakor a Karitás munkatársak gyűlése. Szeptember 8-án, csütörtökön délután 14 órára szeretettel várjuk idős és magányos testvéreinket az Idősek Klubja összejövetelére a hittanterembe. Ezen a napon ünnepeljük Szűz Mária születésnapját. Szeptember 12-én, hétfőn Szűz Mária szent nevének ünnepe.

Szeptember 17-18-án, szombat, vasárnap a Kulturális Örökség Napjai rendezvény két napján műemlék templomunk egész nap látogatható lesz. Minden érdeklődőt szeretettel várunk, hogy megtekintsék a már felújított, eredeti szépségében látható részeket.

Figyelem! Szeptember 4-étől ismét lesz vasárnapként 9 órakor diákmise!

Köln, 2005. augusztus 16-21.

XX. Világifjúsági Találkozó

Boldogemlékü II. János Pál pápa gondolata valósult meg a világifjúsági találkozók létrejöttében. A XX. találkozóra a Jóisten akaratából már XVI. Benedek pápa vitte az egyház örömhírét az ott összegyűlték számára. A világ minden pontjáról érkeztek lelkes fiatalok, hogy a közösség összetartó erejét, az együvé tartozás tettekre biztató, lelkesítő örömeit megtagasztalják.

A XXI. század lesújtó eseményeinek áradatában felragyog egy biztató jel: fiatalok százai figyelnek oda Jézus Krisztus szavára. Megkeseredett világunkban valami szép, nemesre, lelkesítő távlatokra szomjazó lelkük boldogan fedezi fel Krisztust, aki mindenható szeretetével megmentésünkre siet, megmutatja a boldogabb jövő egyetlen biztos útját, amelyen Ő jár előttünk.

„Ti vagytok az egyház élő reménysége, igéretes tavasza!” - mondta a nagy pápa, II. János Pál a fiataloknak. „Bízzatok magatokra Krisztus irányítására (...). A Krisztus hívására kimondott igen önmagatok teljes megvalósításának föltéte-

le, a társadalomba való termékeny beilleszkedésnek velejárója, s minden igazi boldogság titka.”

A XX. Világifjúsági Találkozó jelmondatát a Napkeleti Bölcsék szavából kölcsönözték: „Eljöttünk, hogy hódoljunk neki”. Ugyanaz a minden nehézséget legyőző lelkes keresés ösztönözte a modern fiatalokat a Krisztussal való találkozásra, mint ami 2000 éve a Napkeleti Bölcsék sajátja volt.

Most, amikor az új tanév kezdetén az Úr szent áldását kérjük, szolgáljon erőforrásul és elmozdításul a nagy találkozó szellemisége, legyen az ifjú öröm igaz forrása.

**Szűcs Gizella
Szent Erzsébet Plébánia**

HAGYOMÁNYOK NÉPSZOKÁSOK

Szeptember - Szent Mihály hava

EGYED NAPJA, szeptember 1-én: őszezdő nap. Sok helyen ekkor kezdték meg a búza és a rozs vetését, mivel azt tartották az e napon vetett gabona bő termést hoz. Ha ezen a napon esett az eső, esős ősze számítottak, ellenkező esetben szárazra.

LŐRINC NAPJA, szeptember 5-én: úgy nevezett „rontónap”. Lőrinc sok kárt tesz - tartja a néphit - például megrontja a vizeket, melyekben már nem lehet fürdeni, hiszen hideg van, ezen kívül beleesik a dinyenyébe, így a nyári görög-dinnye e nap után már élvezhetetlen, vívizű lesz.

KISASSZONY NAPJA, szeptember 8-án: Szűz Mária születésének napja, búcsúnap. A hívó asszonyok kimentek a szabadba napfelkeltét várni. Úgy tartották, aki arra érdemes, a felkelő napban megláthatja Máriát. Ez a nap a földművelők számára az őszi gabona vetésének idejét jelezte. Erre a napra virradóan a vetendő gabonát kitétték éjjelre, hogy a harmattal az „Űris-

ten szentelje meg”. Ez a nap jelezte a dióérés kezdetét, és a fecskék útra kelését is.



HÉTFÁJDALMÚ SZÜZANYA napja, szeptember 15-én: ezen a napon emlékezünk Mária anyai fájdalmára. Az Ómagyar Mária-siralom költészetünk egyik emléke is erről az ünnepről tanúskodik.

MÁTÉ NAPJA, szeptember 21-én: Máté apostol és evangélista napja. Sok vidéken ez a nap jelezte az őszi búza vetésének kezdetét. Ezt a munkát férfiak végezték, melyhez különféle rituálék kötődnek. A vetőmagot megszentelték, a férfiak megmosták a lábukat, tiszta ruhába öltöztek, így mentek ki a földekre. Egyes vidéke-

ken a magvető a nyelve alá három búzaszemet tett, és a művelet közben nem volt szabad beszélnie. Miután a vetést elvégezték, a vetőabroszt - ami gyakorta a karácsonyi abrosz - a magasba dobták, hogy nagyra nőjön a gabona. A Máté napi időjárásból a szőlőgazdák jó idő esetén jó borteremésre számíthattak.

MIHÁLY NAPJA, szeptember 29-én: Szent Mihály arkangyal ünnepe. A hagyomány úgy tartja, Szent Mihály a túlvilágra költöző lélek bírója, kísérőtársa. Általában kezében karddal és mérleggel ábrázolják. Szent Mihály naphoz sokféle időjárásról kapcsolatos hiedelem fűződik. Ha Mihály itt találja a fecskét, akkor hosszú, szép ősze lehetett számítani. A pásztorok az állatok viselkedéséből következtettek a várható időjárásra.

Ez a nap a kisfarsang kezdetét is jelentette, mely Katalin napjáig tartott. A pásztorok hazahajtották az állatokat, elsámoltak, kezdetét vette a kukoricatörés.

Görög katolikus egyházközség

Cserkész tábor Tornabarakonyon

Egyházunk lapja, a Görög Katolikus Szemle havonkénti számában mellékletként megjelenő „Rózsák terei hírmondó” tájékoztatja híveinket a különböző eseményekről, hírekről. Legutóbb egyik cserkészünk, Veszelszki Bálint tollából beszámoló olvasható cserkészeink táboráról.

- Tavaly szeptemberben a pomázi szórvány egyházközség lelkészének, Baán István atyának a kérésére megszerveztünk egy cserkész őrset az ottani gyerekeknek. December 5-én öt fiút és egy kislányt avattunk cserkészsé. Hetente kijártunk foglalkozást tartani, s tesszük a jövőben is - tájékoztatott Veszelszki Bálint az előzményekről.

- A tornabarakonyi táborhelyet Baán István

atyja szerezte, aki felszerelésünk szállításában is segédkezett, illetve ő volt a lelki vezetőnk. A pomáziaiak közül hárman jöttek el, volt három érdeklődő gyerek is, összesen tizenheten voltunk. Legnagyobb gondunk az eső volt, ezért kirándulni nem nagyon tudtunk. Rendeztünk sport és logikai vetélkedőt és „Ki mit tud”-ot is. Magunk főztünk, megtartottuk a cserkész táboroknak keretet adó reggeli

zászlófelvonást, az esti zászlófelvonást. Tornabarakony nagyon kis község csak görög katolikus temploma van. A helybeli híveknek Tamás testvér - aki szerzetes - viseli a gondját, s nekünk is sokat segített. Most leszek harmadikos gimnazista, s októberben 18 éves. Szeretnék a továbbiakban is munkálkodni a magyar cserkészetért. Cserkészközösségünk vezetője 28 éves nővérem, Veszelszki Éva, történelem-hittan szakos tanárnő. Neki köszönhetjük a tábortól élet megszervezését, őt is segítem további cserkész munkájában.

dr. Sasvári László

Zsidó hagyományok

A Kabbala megérkezett Budapestre is

A Kabbalát hosszú időn át csak beavatott emberek szűk köre tanulmányozhatta, hiszen a kabbalista szövegeket a kevésbé tanult ember könnyen félremagyarázhatta. Bár a Kabbala a Tórával - Bibliával egyidős, csak a 250 évvel ezelőtt megjelent chászid filozófia tette a kabbala nehezen érthető szövegeit minden ember számára hozzáférhetővé. Az Egységes Magyarországi Izraelita Hitközség vezető chászid rabbija, Köves Slomó egy nyolcrészes kurzus keretében nyújt betekintést a kabbala és a zsidó misztika filozófiájába. Az előadásokon eredeti szövegrészletek és ábrák közös értelmezésére is sor kerül.

A Kabbala ősi zsidó misztikus filozófia, amely a teremtő és a teremtett mélyén, az isteni útmutatás és közös cél alapján a felszínen láthatatlan lényeket kutatja és teszi hozzáférhetővé az emberek számára. A Kabbala első könyvét a Széfer Jecirát „Az alkotás könyvé”-t a hagyomány szerint maga Ábrahám pátriárka írta. A második kiemelkedő művet, a Zóhárt (a Ragyogás könyve) 2000 évvel ezelőtt Simon Bar Jocháj rabbi jegyezte. Az ősi filozófia a dolgok és az emberi lélek ellentmondásosságán felülemelkedve, a „különálló hegyek világát” meghatározott elvek alapján rendezi egységes világba. A Kabbala beható ismerete lehetővé teszi, hogy felülemelkedhessünk tér és idő, valamint a konkrét látható-

érzékkelhető világ korlátain.

A Kabbalát, amely a zsidó hagyomány szerint Mózesnek a Bibliával együtt adatott a Szináj hegyén, más néven a Tóra mélyének, bensőjének hívják. A Kabbalát a történelem során csak kevesek tanulhatták, mert fennállt a veszélye, hogy valaki elmélyül a misztikában, de megfélemledik a Tórában és a zsidó törvénykönyvekben előírt parancsolatokat teljesíteni. Laikusok számára a Zóhárt és más kabbalisztikus műveket mintha kódnyelven írták volna. A Chábád chaszidizmus e misztikus fogalmakat az egyszerű ember számára is érthetővé teszi. A Kabbala Isten



A Dohány utcai zsinagóga

leírásával, a micvák (jó cselekedetek) Isten kapcsolatának bemutatásával és a micvák megtartásának eredményével foglalkozik. Misztikus élményben azonban csak az részesülhet, aki a parancsolatokat is teljesíti.

A Kabbala szerint minden zsidóban jelen lehet a szellemi élethez, a szent dolgok megtételéhez energiát adó isteni szikra, Lelkük a Kabbala szerint már a születésünk előtt létezett és a halálunk után is létezni fog. Isten csupán össze-

kapcsolja a testet és a lelket, hogy abból élő ember születhessen, hogy micvákat teljesíthessen a földön. Ha a lélek sok micvát tartott meg a fizikai világban, akkor a szellemi világnak magasabb szintjére térhet vissza, mint ahol a test születése előtt volt. Ha nem, lelke lejjebb kerül, mint amilyen a születése előtt volt. Az eljövendő világ fogalmán bizonyos források a halál utáni lelki létet, mások pedig a messiási, a halottak feltámadása utáni testi és lelki létezésért.

Amikor Isten leereszkedett a Szináj hegyére a zsidók a lehető legmisztikusabb élményben részesültek. Szemük elé tárult mindaz, ami a Kabbalában szerepel. Am Isten nem a

Kabbalát kezdte magyarázni, de átadta a Tórárt és a zsidók elé micvákat, gyakorlati tennivalókat tűzött ki. Isten a különböző micvák által szent helyé akarta alakítani a világot amelyben élünk és így alkalmassá tegyük a Messiás köszöntésére.

Erről és sok minden másról szerezhetünk tudomást a „Bevezetés a Kabbala tudományába” - című tanfolyamon, amely szeptember 20-án, az Egységes Magyarországi Izraelita Hitközség központjában / 1052. Károly krt. 18-20 / este 19 órakor indul és kéthetenként ugyanabban az időpontban kerül megtartásra. A tanfolyam ára 12.000 Ft. További információ és jelentkezés: 268-0183; kabbala@zsido.com

KITÜNTETÉS

A Sólyom László köztársasági elnök Zoltai Gusztávnak, a Magyarországi Zsidó Hitközségek Szövetsége ügyvezető igazgatójának a magyarországi zsidóság érdekében, nemzetközi elismerésében, integrálódásának elősegítésében végzett, határainkon túl is nagyabecsült munkássága elismeréseként a Magyar Köztársasági Érdemrend Középkeresztje a Csillaggal kitüntetés adományozta augusztus 18-án.

Fasori Evangélikus Egyházközség alkalmai

Istentisztelet vasárnap 11 órakor. Családi istentisztelet minden hónap első vasárnapján 9.30 órakor. Ifjúsági istentisztelet minden hónap utolsó vasárnapján 18 órakor. Ifjúsági óra szombaton 18 órakor a gimnazistáknak. Az „ifi plusz” alkalmak vasárnap 18 órakor - egyetemistáknak. A Fasori Fialat Öregdiákok Kórusának tagjai (FAFÖK) csütörtökönként 19 órakor találkoznak. Gyülekezeti biblióra szerdán 15 órakor.

A „Középnemzedék” bibliórója minden hónap utolsó hétfőjén 18 órakor. Gyülekezeti hitoktatás alsósoknak kedden 16.15 órakor, felsősöknek szerdán 16.30 órakor. Gyermek-bibliakör 5-8 éveseknek vasárnap 11 órakor; az istentisztelet ideje alatt a gyülekezeti teremben van. Konfirmációi oktatás szombatonként 15.30 órakor.

Fasori Evangélikus Egyházközség: Damjanich utca 28/b. telefonszám: 322-2806. Honlap: www.church.lutheran.hu/fasor

ADOMÁNYGYŰJTÉS AZ ÁRVÍZKÁROSULTAK JAVÁRA

A Budapesti Román Ortodox Egyházközség, a Fővárosi Román Ortodox Nők Egyesülete, valamint az Erzsébetvárosi Román Kisebbségi Önkormányzat ruhaadományokat gyűjt az elmúlt napokban történt romániai árvizek károsultjainak megsegítésére.

Az adományokat a következő helyen várjuk: Budapest, VII. ker. Holló u. 8. I. em. 8., naponta 17-18 óra között. (Kérjük, adományozási szándékukat előzetesen jelezzék a 06/30/436-4125-ös telefonszámon!) Az akció szeptember 15-ig tart. Támogatásukat előre is köszönjük!

Magyar Marius, parókus

Megemlékezés

90 éves a Védőnői Szolgálat

„Mindig az volt a szándékom és vágyam, hogy a szociális berendezések területén valamely művet alkossak, amely erős, egészséges nemzedék megteremtését szolgálja, a nép jólétét veszélyeztető egészségtelen, erkölcsstelen állapotokat orvosolja, olyan intézményt, amely a családi élet jólétét erősíti, folyvást gyümölcsöket terem, városokban, falvakban, távol eső pusztákon a védelem minden jótéteményét, a gondoskodást az anyákról és csecsemőkről lehetővé teszi.”

(Részlet Stefánia belga királyi hercegnő, herceg Lónyayné, a Szövetség elnökéhez írt leveléből 1940. október 24.)



A védőnők régen...

A korszak haladó gondolkodású orvosai, közméltóságot betöltő politikusai, nemes lelkű arisztokratái felismerték annak szükségességét, hogy az igen magas csecsemőhalálozás, a nemzet számbeli csökkenése, a tudatlanság és a babona ellen tenniük kell, méghozzá gyorsan és hatékonyan.

Mindezek hatására Bárczy István polgármester kezdeményezésére 1915. június 13-án megalakult társadalmi szerveződés keretében az Országos Stefánia Szövetség, az anyák és csecsemők védelmére. Partnerek voltak az elnök: gróf

Apponyi Albert, Sándor János, majd Ugron Gábor belügyminiszterek, a fővédnök: Zita királyné, a védnök: Stefánia belga királyi hercegnő, Rudolf trónörökös özvegye (később Lónyay Elemérné).

A védőnőképzés magyarországi elindítása a Stefánia Szövetségnek köszönhető.

„Az Intézet célja: az ország csecsemő-halan-

dósága orvosi és szociális okainak jutatása, az erre vonatkozó védelem legcélszerűbb eszközeinek megállapítása, a védelem, a tanítás országos irányítása és a gyakorlati részletek bemutatása minta-intézmények felállításával. Céljához képest az Intézet feladata: a születendő gyermekek antenatális védelme, a terhes- és szociális ártalmak megelőzésének tanulmányozása és tanítása, e célból tanfolyamok rendezése orvosok,



... és ma (Fotóink illusztrációk)

babák, orvsnövendékek, gyermekápolónők, gondozónők, anya- és csecsemővédőnők részére.”

MATEMATIKA CSAPATVERSENY 5-8. OSZTÁLYOSOKNAK

„Az összedolgozás képessége az egyik legnagyobb érték az életben.”

Idén már fővárosi szinten kerül megrendezésre a Bolyai Matematika Csapatverseny, amelyen azonos iskolába járó 5-8. osztályos tanulók évfolyamonként szerveződő 4 fős csapatai vehetnek részt (egy iskola akárhány csapatot indíthat). A verseny első (írásbeli) fordulójában a négy diák közösen dolgozik a feladatokon, majd a legjobb csapatok a második fordulóban megoldott feladatokat már szóban ismeretik. Az első forduló időpontja: 2005. október 7. (péntek) 14 óra 30 perc.

Nevezni 2005. szeptember 20-ig lehet a www.bolyaiverseny.hu oldalon, illetve a saját matematika tanárnál. Szülőktől is elfogadják csapatok nevezését.

Bővebb információ kapható a fenti Internet-címen vagy az iskolákban.



Fotópályázat

Az Erzsébetvárosi Pedagógiai Szolgáltató Központ „Az én Erzsébetvárosom” (Kovácsoltvas művészet Erzsébetvárosban, vagy Életképek Erzsébetváros házaiban) címmel fotópályázatot hirdet. A pályázaton résztvevők legjobb munkáit eredményhirdetéssel egybekötött fotókiállításon ismerheti meg a nagyközönség. A kiállítás megnyitója: 2005. november 17., 16 óra, kiállítás helye: Erzsébetvárosi Közösségi Ház (Budapest, Wesselényi u. 17.).

A pályázat feltételei:

- a pályázat nyílt, így azon bárki részt vehet;
- a megadott témára alkotónként maximum 3 pályamunka adható be;
- a fotók fekete-fehér és/vagy színes kidolgozású papírképek lehetnek;
- a fotók mérete A4-es nagyságtól maximum 30x40 cm-es méretűek lehetnek;
- a pályamunkákat kitöltött Nevezési lappal együtt lehet leadni.
- a beadott pályamunkákat jelíggel kell ellátni - a jelíggel a beadott fotók hátulján és a pályázó nevét, lakcímét, telefonszámát tartalmazó lezárt borítékon egyaránt fel kell tüntetni;
- a pályamunkák beadási határideje 2005. október 13. Bp., 1073 Erzsébet krt. 32.
- a beérkezett anyagból a Magyar Fotóművészek Szövetsége által delegált zsűri választja ki a díjazott, illetve a kiállításon bemutatandó alkotásokat.
- a pályamunkákat nem adjuk vissza, későbbi megjelentetésének jogát fenntartjuk.
- Kérjük a negatívokat is behozni.

Pályadíjak:

- | | |
|------|-----------------------------------|
| I. | díj: (bruttó) 100.000 forint |
| II. | II. díj: (bruttó) 80.000 forint |
| III. | III. díj: (bruttó) 60.000 forint. |

Erzsébetvárosi Pedagógiai Szolgáltató Központ

Erzsébetvárosi Pedagógiai Szolgáltató Központ
1073 Budapest, Erzsébet körút 32.
Tel./fax: 342-2308, 343-0396

NEVEZÉSI LAP

„Az én Erzsébetvárosom” fotópályázatra

Pályázó adatai:

Név:
Szül. idő, hely:
Anyja neve:
Lakcím:
Telefonszám:
TAJ-szám:
Adószám:

Fotópályázatra vonatkozó adatok:

Jelige:
Fotó készítésének pontos helyszíne:
Kép készítésének időpontja:
(Több beadása esetén kérjük mindegyikről külön-külön a fenti adatokat!)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat Szociális Bizottsága
Földgáz alapú fűtési rendszerek kiépítéséhez nyújtható vissza nem térítendő önkormányzati támogatások
P Á L Y Á Z A T A

A Szociális Bizottság a 24/2003.(VI.23.) számú önkormányzati rendeletben biztosított jogkörében eljárva pályázatot ír ki a földgáz alapú fűtési rendszerek kiépítésére.

Az Önkormányzat Képviselő-testülete 2005. évi költségvetésében elkülönített 3.941.348- Ft- ra vissza nem térítendő támogatás formájában pályázatot hirdet.

A feltételeket, a benyújtás, elbírálás, valamint a támogatás felhasználásának szabályait az Önkormányzat a módosított 24/2003. (VI.23.) számú - A földgáz alapú fűtési rendszerek kiépítéséhez nyújtható önkormányzati támogatások megállapításának feltételeiről és szabályairól szóló rendelete tartalmazza.

Pályázatot azon lakások fűtési rendszerének kiépítéséhez lehet benyújtani, amelyekben nincs földgáz alapú fűtési rendszer, de legalább a lakást magába foglaló épület rendelkezik földgáz ellátással.

A pályázati felhívás és űrlap a VII. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján (VII. ker. Erzsébet krt.6.), valamint a Garay utcai irodaház földszinti Ügyfélszolgálati Irodáján (VII. ker. Garay utca 5.) beszerezhető.

A pályázathoz be kell nyújtani:

- a pályázati űrlapot 2 eredeti példányban
- a kérelmező és családja jövedelmi viszonyaira vonatkozó egy hónapnál nem régebbi (a kérelem benyújtását megelőző 3 hónapra vonatkozó) jövedelemigazolást,
- a lakás használatára vonatkozó jogviszony 30 napnál nem régebbi hiteles igazolást, tulajdoni lap, bérleti szerződés,
- beruházási összeg legalább 50 %-ának meglétét igazoló dokumentumot (pl. bankszámlakivonatot),
- tervezésre, kivitelezésre jogosult szakember által elkészített költségvetést, kiviteli tervet
- szükséges szakhatósági, hatósági engedélyeket (kéményseprő szakvélemény, ép. eng. tulajdonosi hozzájárulás /amennyiben a lakásban még nincs gázellátás -közös képviselő, önkormányzati lakás esetében - a kezelőtől/, gázközmű engedély)
- közüzemi díj tartozásról (villany, víz, gáz-/ha van/), közös költség (bérlet esetén lakbér) tartozásról szóló nemleges igazolást.

A pályázat további feltételei:

- Pályázat benyújtására jogosult az a személy (család) akinek a pályázat benyújtását megelőző 3 hónapban az egy főre eső nettó jövedelme nem haladja meg a 123.500.-Ft/ hó-t.
- VII. kerületi állandó lakóhellyel rendelkezik és életvitelszerűen itt tartózkodik.

A pályázati anyagot döntés előkészítésre a fent megjelölt címen a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáihoz vagy a Garay utca 5. III. emelet 313. számú szobájában kell benyújtani

-A pályázat benyújtási határideje: 2005. szeptember 16. péntek: 12.00 óra)

-A pályázati anyag elbírálási határideje: 2005. szeptember 30. (péntek)

-A pályázatot a rendelet előírásai szerint kell benyújtani.

A pályázat lebonyolításának módja:

- A pályázatot a Szociális Bizottság bírálja el.

- A Szociális Bizottság döntését a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján nyilvánosságra hozza.

- Minden pályázó írásban kap értesítést az őt érintő döntésről, melynek átvételétől számított 30 napon belül kell a nyertesnek megállapodást kötni a pályázat kiírójával.

- Az Önkormányzat megbízásából a polgármester megállapodást köt a nyertes pályázóval.

Kizáró feltételek:

Nem állapítható meg támogatás olyan lakásra , melyben már van földgáz alapú fűtési lehetőség, a lakást albérlet vagy más módon hasznosítják, a pályázattal érintett lakásra olyan pénzügyi vagy egyéb önkormányzati támogatás van érvényben, mely érinti a lakás fűtési rendszerének kiépítését is, továbbá lakás fenntartásával kapcsolatos költség tartozása áll fenn (áramdíj, vízdíj, gázdíj, közös költség (lakbér).

A szabályok be nem tartása a pályázatból való kizárást eredményezi.

A fűtési rendszer kiépítéséhez nyújtható támogatás a beruházási költség 50 %-a, de maximum 375.000.-Ft.

Az elnyert összeg csak a kivitelezés költségeire használható fel. A tervezés költségeit az igénylő viseli és nem számíthatók be az önrész összegébe.

A pályázaton elnyert támogatás a földgáz alapú rendszer kiépítéséhez nyújtandó utólagos hozzájárulás. A munkálatok elvégzését igazoló számlát az önkormányzattal kötött megállapodás megkötésétől számított 12 hónapon belül kell benyújtani. A számla benyújtása után az Önkormányzat 30 napon belül folyósítja a támogatást a kedvezményezett számára.

Budapest, 2005. július 04.

Dr. Vedres Klára sk.

a Szociális Bizottság elnöke

"IT-MENTOR" - AZ INFORMATIKAI SEKTOR, MINT MUNKAADÓ

Új képzés és munkalehetőség hallássérültek számára!

Ha szereti a számítógépet, és tudja használni, van otthon is gépe, szeret emberekkel beszélgetni,

- és emiatt szívesen dolgozna velük,

- de még nem volt lehetősége, mert rossz hallása ebben megakadályozza,

- van felsőfokú végzettsége, vagy érettségije, még sincs munkahelye?

Kérjük, jelentkezzen nálunk!!!

2005 őszén az EU által támogatott foglalkoztatási programot indítunk, amelyben

- először segítünk jobban megismerni saját magát

- segítjük kommunikációs képességei fejlesztésében

- azután segítjük a számítógépet profi szinten használni, úgy hogy közben a hozott ismereteit is hasznosíthatja

- azután segítjük munkát találni

- közben segítünk tisztázni a hallásproblémáit, tájékoztatjuk a hallókészülék-ellátásról.

Ha mindez felkeltette a figyelmét, akkor tölts ki a jelentkezési lapot és jelentkezzen!

Személyesen

1073 Budapest, Wesselényi utca 17. - Erzsébetvárosi Közösségi Ház

INFO

Kérdéseire választ az alábbi elérhetőségeken kaphat:

Tel./sms: 06-20-524-

6269/Fullajtár Ildikó

Tel/fax: 06-1-3513-167

E-mail:

fullajtar@chello.hu

Jelentkezési határidő: 2005. szeptember 10.

Apróhirdetés

HIRDETÉSFELVÉTEL: ERZSÉBTVÁROS SZERKESZTŐSÉG GARAY UTCA 5. INFORMÁCIÓ: 462-34-11

■ **Kerületi gyors szerviz:** dugulás-elhárítás, víz-, gáz-, villanykiszülékek javítása 0-24 óráig, hétvégén is. Tel.: 321-3174, 06(70)609-2550

■ **Kőműves burkolási,** festés-mázolási munkálatokat, teljes lakásfelújítást vállal. Tel.: 210-6130, 06(20)426-3626

■ **KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT:** dugulás-elhárítás, víz-, villany-, gáz-, fűtészerezés, készülékjavítás anyagbeszerzéssel, garanciával 0-24 óráig! Tel.: 321-1826

■ **GÁZKÉSZÜLÉK JAVÍTÓ GYORSSZOLGÁLAT:** cirkók, konvektorok, cserépkályhák, vízmelegítők karbantartása, beüzemelése garanciával, 0-24 óráig, hétvégén és munkaszüneti napokon is! Tel.: 292-1990, 06(70)704-1091

■ **Dugulás-elhárítás,** víz-, villany-, gáz, fűtészerezés, készülékjavítás, 0-24-ig, hétvégén is! Tel.: 291-2800, 06(20)334-3437

■ **Lengyel Dániel** vásárol bútorokat, festményeket, órákat, vitrintárgyakat, csillárokat, tükröt, szobrokat, porcelánokat, bizsukat, rez-, üvegtárgyakat, írógépet, varrógépet, zongorát, könyveket, hagyatékot. Díjtalan kiszállítás! Tel.: 06(20)970-2191

■ **Vállalkozó vállal** vízszerezés, fűtészerezés, gázszerezés átalakításokat, dugulás-elhárításokat, ingyenes kiszállás, kőműves munka, burkolás és komplett lakásfelújítást, nagyobb munka esetén a nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel.: 06(20)9125-128

■ **Mellékjövdelem** 80.000 Ft/hó kötetlenül, otthonából irányítva, ügynökösödés nélkül! Fogyhatal! Tel.: 06(70)605-7337, 409-0585

■ **AVON tanácsadó**nek regisztráltassa most ingyen magát! Küldje el a telefonszámát, nevét SMS-

ben a 06(20)9515-742-re. Visszahívjuk! Minden jelentkezés mintacsomagot kap ajándékba!

■ **KÖLTÖZTETÉS** olcsón, szakzerűen! INGYENES pótkocsi, dobozok! Bauer-Teher Tel.: 292-1612, 06(30)944-3717

■ **Fogsorjavítás megvárható!** Fogpótlások kedvező áron. Gyulai, Erzsébet krt. 51. f/5. Tel.: 342-3429, 06(30)231-1519

■ **Gyógyepedikúr-manikűr, testmasszázs.** Hajós u. 13-15. Tel.: 06(20)483-5501. Kérésre hához megyek! Moldován Ildikó

■ **Színes televíziók** helyszíni javítása, kiszállási díj nélkül. Puska Géza 342-6425 (tűzenetgátló is)

■ **Vízórszerelés,** gázkészülék javítás. Tel.: 251-4912

■ **Redőny, relaxa,** harmonikaajtó, rolettaszerezés, javítás hétvégén is! Tel.: 261-7298, 06(30)318-5217

■ **Pedikúr, manikűr,** lábmasszírozás a kerületben. Zsóka 06(30)250-5774. Hívjon bizalommal hához is kimegyek!

■ **Keresse társát** Györgyi Asszonyánál! Szeretettel várunk mindenkit aki igényli szolgáltatásunkat. Nyugdíjasoknak 50% kedvezményt biztosítunk. Érdeklődés: 326-5989, reggel: 8-10-ig, este: 20-22-ig

■ **Zármeister!** Gyorsszolgálat! Ajtónyitás, zárszerelés, betörésbiztos hevederzár-szerelés, betörésvédelem, lakatosmunkák! Tel.: 06(30)9613-794

■ **ABLAKSZERVIZ.** Műanyag és fa nyílászárók cseréje, beépítése, javítása, szigetelése. Telefon/fax: 291-6763, 06(20)9350-803

■ **Allamilag elismert dajka** pedagógiai és gyógypedagógiai asszisztensképzés. Kasza Szakképzés 06(1)276-5918

■ **LÉPCSŐFELÚJÍTÁS** porszivárral, kő-, műkölépesök, lépcsőpihenők felújítása szakcég által, garanciával. Tel.: 420-4616, 06(30)9480-241

■ **Nőgyógyászati magánrendelés!** Kedd 17-19 óráig, csütörtök: 11-13 óráig, VII. Hársfa u. 17. Tel.: 06(20)470-2080

■ **Villany szerelő,** tapasztalt ELMŰ nyugdíjas hibaelhárításokat, villanyfűtés, bojler javításokat, korábbi veszélyes szerelések bemelegítését, dokumentálását, azok javítását garanciával vállalja. Tel.: 337-0338, 06(70)259-0089 Tessék megőrizni!

■ **Festés, mázolás,** tapétázás garanciával, takarítással. Nyugdíjasoknak, társasházaknak kedvezmény. Tel.: 06(70)282-0071

■ **AJTÓK, ABLAKOK SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA,** szigetelés, zárcserék garanciával. Horváth Ákos, tel.: 06(30)9628-704

■ **A Szonda Ipsos Piac- és Közvéleménykutató Intézet KÉRDEZŐBIZTOSÍTI MUNKÁRA** keres érettségivel rendelkező jelentkezőket. Jelentkezés a 476-7603 telefonszámon.

■ **Garanciával vállalkoz** csempézést, padlóburkolást, kőműves munkát, vízszerezést, azonnali kezdés. Tel.: 06(20)234-0811

■ **Német, angol nyelvoktatás,** fordítás, diplomás, több éve tanító nyelvtanártól. Tel.: 06(30)447-7468

■ **Profi galéria építés** 1 nap alatt minőségi anyagból, olcsón, fémfából, fából. Tel.: 06(70)210-3539

■ **Kiadó lakásokat,** ingatlanokat keresünk a kerületben. Tel.: 351-9578, www.ingatlanabc.net

■ **GÁZKÉSZÜLÉKJAVÍTÓ!** HÉRA gázegők, konvektorok, tüzhelyek, Hévíz készülékek javítása, karbantartása. Bán László Tel.: 220-9765, 06(20)432-5598

■ **44 éves egyedülálló nő** eltartási szerződést kötne ott-lakással. Tel.: 06(20)358-5789

■ **A Holló utcában garázhely** hosszú távra kiadó. Érdeklődni: 06(70)339-8740 telefonszámon

■ **Erzsébet körúton** 62 nm-es, 2 szobás komfortos, galériázható, liftes, IV. emeleti, világos, vízóra, egyedi fűtési lakás, pincei tárolóval 14,3 mFt-ért eladó. Tel.: 06(30)4567-285

■ **MEGNYITOTTUK IRODÁNKAT!** Teljes körű hitelügyintézés BAR listásoknak is. Pterydy u. 35. Tel.: 342-1000

■ **MUNKALEHETŐSÉG ÁTKÉPZÉssel** 40 felettieknek is! Fő- és melléktevékenységben egyaránt. Tel.: 342-1000, 06(30)396-9608, 06(20)953-0925

■ **Keletinél cipőboltba nemdohányzó,** udvarias, leinformálható (akár nyugdíjas) eladót keresünk. Tel.: 06(20)9444-900

■ **Matematika-, fizika oktatás,** kétszintű érettségire, pótvizsgára felkészítés. Tel.: 405-4531, 06(30)854-8315

■ **Depresszió, szorongásos zavarok,** alvászavar, pánikbetegség kezelése, pszichológiai magánrendelésen a Rákóczi úton. Dr. Erdős Anna bejelentkezés: 06(20)365-3530

■ **Jelzáloghitel. Ingatlan vásárlásra** szabadfelhasználás és hitelkiváltás. BAR lista nem akadály. Tel.: 06(20)9445-197, 06(70)5443-138

■ **Ingatlanügyeit** bízva szakértőre! VII. Dob u. 71. www.ingatlanpaletta.hu, 06(30)327-4579

■ **Diplomás fiatal ember** matematika korrepetálást vállal a Wesselenyi utcában. Érdeklődni 06(20)379-0858, 14 óra után

SAXIS 357

1074 BUDAPEST Rákóczi út 74-76. I. L. I. C. 351 9257, 06(30)400-2251

■ **Társasházkezelés.** A Saxus Társasházkezelő Kft. vállalja új és régi épületek kezelé-sét, karbantartását, társasházak ügyeinek teljes körű ellátását, gyors szolgálat biztosítást.

Részletesebb információ:

www.saxus-tarsashazkezes.hu, e-mail: maria_keringer@hotmail.com, iroda: 351-9257, mobil: Halupka Attila:06/30-683-5044

FIZETETT POLITIKAI HIRDETÉS

A MAGYAR DEMOKRA FÓRUM

Erzsébetvárosi Szevezete

és a

Konzervatív Erzsébetvárosiak Klubja

a nyári szünet után újraindítja rendezvénysorozatát,

RENDET SZERETNÉNK

A NORMÁLIS MAGYARORSZÁGÉRT!

címmel

- | | |
|------------------------------------|----------------------|
| 1., A rend és a keresztény erkölcs | 2005. szeptember 15. |
| 2., A rend és a család | 2005. szeptember 29. |
| 3., A rend és a nemzet | 2005. október 13. |
| 4., A rend és az oktatás | 2005. október 27. |
| 5., A rend és a közélet | 2005. november 10. |
| 6., A rend és a másság jogai | 2005. november 24. |
| 7., A rend és a tulajdon | 2005. december 8. |
| 8., A rend és a gazdaság | 2006. január 12. |

Az előadások 18.00 órákor kezdődnek.

Helyszín: MDF iroda, Bp. VII. Király utca 43-45.

Az előadások megtartására neves közéleti személyiségeket kérünk fel. Kérjük figyelje szórólapjainkat és plakátjainkat, melyeken az előadások előtt értesítjük Önöket. Személyesen és telefonon is várjuk érdeklődésüket irodánkban, hétfőtől-péntekig, naponta 17-19 óra között. T.: 3221-417

Mindenkit szeretettel vár a
Magyar Demokrata Fórum
Erzsébetvárosi Szervezete

nevében:

Simon Péter

elnök

önkormányzati képviselő

Továbbtanulás érettségij után

KÖTK Külgazdasági Szakközépiskola

naplós, esti és levelező tagozaton

Külgazdasági ügyintéző
Külgazdasági üzletkötő
Logisztikai ügyintéző
Nemzetközi szállítmányozási és logisztikai menedzser
Idegenforgalmi ügyintéző
Idegenforgalmi technikus
Idegenvezető
Marketing- és reklámügyműző

Akkreditált felsőfokú szakképzés
Európai uniós üzleti asszisztens
Külgazdasági üzletkötő
Nemzetközi szállítmányozási és logisztikai szakügyműző
Jogi asszisztens

Tanulói jogviszony (családi pótlék, áruváltás, diákjuttatvány)

A költségterhelést (naplós tagozaton csak évi 20-30 ezer forint) **alapítványi támogatásként lehet befizetni,** amelynek 30%-ával csökkenthető az szá.

Nyelvoktatás nagy óraszámban, nyelvviszaga-lehetőség helyben.

Felvételi többletpontok

Akkreditált felsőfokú szakképzés: felvételi lehetőség az akkreditáció intézménybe és kreditpontok beszámítása

Felnőttképzés esti és levelező tanfolyamon
szja-kedvezmény: a tandíj 30%-a

Kérjen tájékoztatást, tájékoztató füzetet az iskolától!

Budapest VII., Szövetség utca 37. Tel.: 344-5202, 344-5212 www.kotk.hu

Computer Shop

Komplett számítógépek igény szerint
Számítógépes alkatrészek, részegységek, tartozékok
Szerviz
Hálózatépítés, karbantartás

Mobiltelefon alkatrészek árusítása és szervizelése

1074 Bp. Szövetség utca 11
Tel: 352-1372
Nyitva:hétfő-csütörtök 9-17
Péntek 9-16 - ig
http://www.ba-lin.com

ÓBUDA SZOMSZÉDSÁGÁBAN ÜRÖMÖN ÚJ ÉPÍTÉSŰ, ZÖLDÖVEZETI ÖNÁLLÓ APARTMANOK ÖRÖKLÉSI LEHETŐSÉGGEL LEKÖTHETŐK!

A szállodai szintű szolgáltatást az úszómedence, a szauna, a 7000 nm-es parkosított kert, és a masszívmedence teszi még komfortosabbá. Az állandó nővérügyelet és az orvosi felügyelet biztosított.

Contractors Kft.

1086 Budapest, Üllői út 14.
Tel.: 317-0890, 06(20)912-5831

MTK EVEZŐS KLUB

12-14 éves sportolni akaró fiúk, lányok jelentkezését várja.

Jelentkezni lehet:

Bp. XX., Vízisport utca 24.

Fekete István edző

Mobil: 06(20)9755-300

Hétfő, szerda, péntek 15-től 17 óráig



Éljen egy jobb életet...

a HILD örökjárdék
segítségével!



A HILD Rt. Magyarországon egyedülálló módon a nyugdíjasok segítségére létrejött szolgáltató.

A HILD a nyugdíjasok számára magasabb minőségű életet kíván biztosítani a HILD örökjárdék program segítségével, amely lakásért járó életjárdék.

A HILD büszke arra, hogy a programot a nyugdíjasok egyik legnagyobb érdekvédelmi szervével, a Nyugdíjasok Budapesti Szövetségével (NYUBUSZ) együtt fejlesztette ki.

A HILD örökjárdék program az alábbi előnyöket nyújtja Önnek:

- Ön megkaphatja a lakás piaci értékének akár **20%-át** **egyszerű járdék** formájában.
- Emellett garantált és **folyamatos havi járdékot** utalunk át, mely évente inflációkövető.
- A HILD a havi járdékból rendezi a közös költséget és a lakásbiztosítást, melyet ezután nem a nyugdíjából kell fizetnie.
- A HILD vállalja a lakásban keletkezett hibák és karbantartási munkálatok díjmentes elhárítását.

A HILD örökjárdék programmal Ön továbbra is zavartalanul élhet megszokott otthonának kényelmében, miközben lényegesen megnövelheti havi jövedelmét és egy egyszeri nagyobb összeghez is hozzájuthat!



További részletekért és ingyenes, kötelezettség nélküli tanácsadásért kérjük forduljon hozzánk bizalommal!

Tel.: 06 40 200 645
helyi tarifával hívható kék szám
(Hétköznap 9-17)

Személyesen irodánkban:
1054 Budapest,
Széchenyi u. 1.

A SZERENCSE SZÍNE KÉK!



Kék Doboz Lottó Akció Budapesten 2005. szeptember 15 - október 15. között.



Ez a „Lottószelvény” bármilyen gyártmányú és kiserelésű üres, összelapított italos karton doboz lehet. Ragasszon a dobozra egy fehér papírt (matrica), írja rá nevét, címét, és dobja be a dobozt Budapest

pesten bármelyik szelektív hulladékgyűjtő szigeten a **KÉK SZÍNŰ GYŰJTŐEDÉNYBE!**

Sorsolás: 2005. október 20-án.

Fődíj: hétvége Stockholmban 2 fő részére,

2. díj: hétvége egy hazai nemzeti parkban 2 fő részére,

3-5. díj: 1-1 kerékpár,

6-50. díj: 1-1 újrhasznosított anyagból készült íróasztal.



ITALOS KARTON
KÖRNYEZETVÉDELMI EGYESÜLET

További részletek a www.iksztet.hu honlapon!



Gasztronómiai körutazás Erzsébetvárosban - XI. rész

A Brasserie Royale étterem, a körúton

A Brasserie Royale étterem a régi pompáját viszszenyert ötcsillagos Corinthia Grand Hotel Royal szállóban kezdte el működését három évvel ezelőtt. Vendégei között zömmel külföldiek vannak, ám vasárnap délutánként hazai vendégek is ellátogatnak ide.

Az étterem helyén egykor söröző működött, ennek az emlékére nevezték el

„Brasserie-nek”, amely magyarul sörözőt jelent.

- A szállodával együtt nyílt 2002-ben az étterem. A fősfőnök francia, aki főként francia és magyaros ételeket készít. Reggelit, ebédet és vacsorát szolgálunk fel - mondja Bodóczky László étteremvezető. - Étlapunkat mindig a szezonnak megfelelő gyümölcsökkel, zöldségekkel egészítjük ki. Kedvelt előételeink közé tartozik a Libamáj trió, amelyet mindig másképp készítünk el, most épp Tokaji Aszúval és friss cseresznyével tálaljuk. A főételek közül a bélszín, a gyöngytyúk és a bárányborda, a halak közül



a lazac „fut” leginkább. Desszertként a Crème Brulée-t tudom ajánlani, amely egy igazi francia ételkülönlegesség. Nálunk Flan néven vált ismertté. Ez egy karamellizált vaníliakrém, amelynek tetejére friss epret teszünk - mondja az étteremvezető. A

szeptembertől újraindítják az úgynevezett „Sunday Branch-ot”, azaz a vasárnapi ebédet, amely minden vasárnap déltől három óráig tart. Ilyenkor szokott több magyar vendég megfordulni itt. A vendégek a pénzükért a rövid italokat leszámítva korlátlanul fo-

gyaszthatnak. Az ingyenesebb Brasserie-hez tartozó távol-keleti étterem maláj szakácsának főztjét is megkóstolhatják. Az ebéd alatt cigányzenekar játszik, a gyermekekkel ez idő alatt bábiskolák foglalkoznak az erre a célra kialakított játszószarokban.

Néhány finom fogás az étlapról

Előétel: Füstölt tonhal tatár burgul salátával és metélőhagyma olajjal. **Leves:** Hideg őszibarack leves. **Halétel:** Popogósra sült tengeri keszeg gyulai kolbásszal és fokhagymaszironnal. **Főétel:** Lávakövön sült marha bél-szín pirított libamájjal, cukorborsóval, szárított paradicsommal és roston sült gombával. **Desszertek:** Vegyes sajttal szőlővel és dióval; Dobos torta fehér csokoládé szorbóval.

Éljen egy jobb életet...!

A HILD Rt. Magyarországon egyedülálló módon a nyugdíjasok segítésére létrejött szolgáltató. A vállalat hátterét Európa egyik legnagyobb pénzügyi Deutsche Bank biztosítja, melynek éves eszközállománya tízszer meghaladja az éves bruttó hazai összterméket (forrás: KSH, www.db.com 2004 éves jelentés).

A HILD célja, hogy hosszú távú kapcsolatot építsen ki a nyugdíjasokkal, mely őszinteségre, megbízhatóságra és tisztességre épül.

A HILD örökjárdék programot kínál nyugdíjasoknak, mely lakásért járó életjáradék. A program magasabb életminőséghez és nagyobb lehetőségekhez segíti hozzá a nyugdíjasokat.

A HILD örökjárdék révén a szerződő nyugdíjas partnerünk megkaphatja lakása értékének akár 20%-át már a szerződéskötést követően, mellyel megvalósíthatja régóta dédelgetett álmait, vágyait. Ezen felül folyamatos és garantált havi járadékot utal át a HILD, mely évente inflációkövető. A havi járadék értéke jellemzően meghaladja a nyugdíjat, ezáltal a nyugdíjas rendelkezésére álló havi jövedelmek lényegesen megemelkedik, melynek révén mindennapjai könnyebbé válnak.

A HILD az örökjárdék programon kívül saját alapítványán keresztül is azon dolgozik majd, hogy a nyugdíjasok életkörülményei javuljanak, és részévé váljanak egy olyan közösségnek, mely érdekeiket képviseli. Az alapítvány különböző nyugdíjas szervezetekkel együttműködve igyekszik megoldást találni a nyugdíjasok problémáira és támogatást nyújtani ahhoz, hogy független és aktív életet élhessenek.

A HILD elérkezettnek látja az időt, hogy a magyar nyugdíjasok is megkapják az elismerést és a lehetőséget arra, hogy magasabb minőségű életet éljenek, melyet megérdemelnek! Ebben kíván segítséget nyújtani a HILD. Kérdéseivel kérjük, keressen fel bennünket irodánkban hétköznap 9-17 óráig az V. kerület Széchenyi u. 1. sz. alatt vagy érdeklődjön telefonon: 06-40-200-645 helyi tarifával hívható kék számon.

JELES NAPOK

Szeptember 8. - Küzdelem az írástudatlanság ellen

Az UNESCO által 1965. szeptember 8-án Teheránban összehívott világkongresszus úgy döntött, hogy e napot minden esztendőben az írástudatlanság elleni küzdelemnek szenteli. A világkongresszus ráirányította a figyelmet az írástudatlanság


felszámolásáért folytatott harc fontosságára, hiszen az analfabétizmus akadálya lehet a gazdasági élet, a nemzeti kultúra fejlesztésének. A konferencia rövid és hosszabb lejáratú terveket dolgozott ki céljainak elérése érdekében. Magyarországon a tizenennyolcadik század második felében alakultak az első szabadkőműves páholyok.

Kizárták az előítéleteket, nem ismerték el a dogmákat, és a gondolkodás szabadságának szükségességét hirdették. Céljuk az volt, hogy általános reformokat eszközöljenek ki. A páholyok fáradozásából jöttek létre az első népok-

tatási körök, melyek az írástudatlanság ellen harcoltak. Ők alapították az első népkönyvtárat is. Támogatták a kórházakat, a börtönöket, lerakták az önkéntes mentőegyesület alapjait, lelencegyletet hoztak létre, az árvákat, a siketeket gyámolították, egyetemi menzákat, kisdudóvót, népkönyvhákat szerveztek.

Keszthelyi



orvosi műszer	↘	-re párja	döntőget ing „része”	↘	↘	nagyképű, szemtelen „páratlan” kártya	↘	maga	↘	↘	silbak	↘	szülői státusz	
Kelvin	↗		nem többet					A Nyugat híres szer- kesztője volt			Amper	↗	könyv- vizsgálat	
a termő- föld érték- mérője	↗													
skót klub	↗										„egy fél” gyulai	↗		
hanglemez											„végtelen” páter			
kobalt jele														
↗	↘	Innen költő- zött a VII. kerületbe	↗					V						
		mancs												
↗						keresztül zuhan	↗						↘	
						viszkozi- tási szám							küzdősport lásd, rövidítve	
tipoly betűi keverve				napszak	↗						szegyenke- zik, restell	↗		
becézett Orbán	↗			bizonyos állítás							Bern folyója			
vámtarifa egyezmény	↗				↘	osztrák és spanyol gk. jel	↗			... Gábor szí- nész, festő	↗			
Észak					↘	„kevert” ige				évelő növény				
↘			gítár test anyaga	↗								íme	↗	Volt
	↗		„párosan” elég									libanoni gk. jel		„középen” fojt
fémés ásvány														
lábán maradni	↗					elbeszélő	↗							
						római 50								
A Nyugat előtt itt volt szerkesztő	↗							Ő		a hónap első napja	↗			

Beküldendő a fősorok megfejtése. Szerkesztőségünk címe: 1077 Budapest, Garay utca 5. Aki személyesen szeretné eljuttatni hozzánk megfejtését, az Ügyfélszolgálati Irodákön (Erzsébet körút 6., Garay utca 5.) névvel, címmel ellátott zárt borítékban vagy levelezőlapon leadhatja. E-mail címünk: olvlev@freemail.hu. Csak a névvel, címmel ellátott megfejtéseket van módunkban regisztrálni. A 2005/11. lapszám nyertesei: **Záhonyi Ferenc 1072 Akácfa u. 37., Goreczki Andrásné 1078 Nefelejcs u. 61., Trényi Klaudia , 1073 Osvát u. 17.** Gratulálunk! Új rejtvényünk helyes megfejtői között három könyvet sorsolunk ki. A nyerménykönyvek, telefonon történő egyeztetés után (462-34-11), szerkesztőségünkben átvehetők. Beküldési határidő: szeptember 20. Jó szórakozást kívánunk!

FŐZZÜNK EGYÜTT FINOMAT!

Olasz ételkülönlegességek: spagetti és pizzák

Az olasz konyha a világ minden táján elismerést vívott ki magának. A jól ismert tésztafélék mellett az olasz saláták, húseleak és édességek egész sora szerepel ma már az éttermek kínálatában, de házilag is egyszerűen elkészíthetők.

Spagetti szénégető módra

Hozzávalók: 30 dkg spagetti, 10 dkg füstölt hús vagy kolbász, 3 tojás, 2 evőkanál reszelt parmezán sajt, 2 evőkanál reszelt juhsajt, 4 evőkanál olaj, 1 gerezd fokhagyma, só, törött bors. A füstölt húst apró kockára, a kolbászt vékony karikára vágjuk. A felforrósított olajra tesszük, hozzáadjuk a szétnyomkodott fokhagymát, és közepes lángon megpirítjuk. A tojásokat villával habosra felverjük. A spagettit olaszosan, sós vízben megfőzzük, leszűrjük, majd a füstölt húshoz és a kolbászhoz adjuk. Jól összekeverjük. Ráöntjük a felvert tojásokat, enyhén megborsozzuk, és hozzáadunk 1-1 evőkanálnyi sajtokból. A tűzön tovább keverjük, majd a maradék sajtot is

hozzáadjuk, és ismét összekeverjük. Előmelegített tányérokra tálaljuk.

Pizzatészta

Hozzávalók: 30 dkg sima liszt, 0,5 dl olaj, 2,5 dkg élesztő, 0,5 dkg só, 1 db tojás, 0,5 dl tej, 1 dkg cukor. A cukrot feloldjuk a tejben, hozzáadjuk a szétmorzolt élesztőt, hagyjuk felfutni. A szitált lisztbe beleütjük a tojást, hozzáadjuk a sót és az olajat (az olajból félreteszünk egy evőkanálnyi), hozzáöntjük a felfuttatott élesztőt és kb. 1-1,5 dl langyos vizet, majd a tészta összedagasztjuk, amíg az edény falától elválk. A félretett olajjal a tészta megkenjük, letakarjuk ruhával, majd langyos helyen kb. 40-45 percig kelesztjük. 8 db-ra kiszaggatjuk, és az előkészített serpenyőre vagy sütőlapra he-

lyezzük, ahol további 15 percig újra kelesztjük. Ezután a tészta az edény oldalához igazítva, kézzel óvatosan szétnyújtjuk, majd ráhelyezzük az előkészített rátétet, és a sütőben kb. 260 °C hőmérsékleten megsütjük.

Klasszikus nápolyi pizza

Hozzávalók (1 személyre): 20 dkg kenyértészta, 2 evőkanál liszt, 1 nagy paradicsom, 1-1 csipet bazsalikom és majoránna, 1 gerezd fokhagyma, kevés olaj. A kenyértészta meglesztezett gyűrődéskára tesszük. A kezünkkel kerekre formáljuk - valamivel nagyobb legyen, mint egy átlagos karéj kenyér. Rárajuk a lehéjazott paradicsomszeleteket, egy-egy csipet majoránna

és bazsalikomot, zúzott fokhagymát. Olajat csepegtetünk rá, majd sütőlemezen megsütjük.

Húsos pizza

Hozzávalók: 35 dkg kenyértészta, 35 dkg sovány marhahús, 10 dkg vöröshagyma, 15 dkg paradicsom, 3 gerezd fokhagyma, 15 dkg parmezán sajt, olaj, só, bors, bazsalikom, vasfű. A paradicsomot meghámozzuk, és kockára vágjuk, a marhahúst egész apró kockára daraboljuk. A finomra vágott hagymát olajon megpirítjuk, majd a marhahúst hagymán, fedő alatt pároljuk. Amikor már majdnem puha, rátesszük az összezúzott fokhagymát, a paradicsomot, majd egybepároljuk. (Rövid lé legyen alatta!) Tegyük félre hűlni. Közben a kenyértészta alatti tepsi kibéleljük, a lehült rátétet ráhelyezzük, megsózzuk parmezán sajtjal, és kb. húsz perc alatt megsütjük.

Jó étvágyat!

FIZETETT POLITIKAI HIRDETÉS

Szeptemberi Szabad Szombat a Szabad Demokratákkal



Tisztelt Erzsébetvárosiak!
Szeretettel meghívjuk és várjuk Önöket
2005. szeptember 17-én, szombaton,
10 órától 17 óráig, az Almássy téren
tartandó rendezvényünkre.

Szabad Demokraták Szövetsége
Erzsébetvárosi Szervezete

Élvező, a 9. alkalommal megrendezésre
kerülő Szabad Szombat programjaiból

10:00 Zenés ébresztő - fűvösökkel
10:30 Eszményi Viktória és Heilig Gábor koncertje
11:30 MIKE FASHION DANCE SHOW
12:00 Mollini bűvész műsora
12:30 Bedy Feri szintetizátor showja
12:40 Sziget Színház operett és musical műsora
13:20 Éles István humorista
14:00 Black Riders ir kocsmazene-koncert
15:15 Tombola
15:30 Utcabél a Madarak együttessel

Fentiek mellett tombolával, játszóházzal,
gyermekfoglalkoztatóval, légvárral, délből gulyáslevesrel
és sok egyéb meglepetéssel várjuk Önöket!

TE IS Szeptember 17-18.

Szervező: Erzsébetvárosi Önkormányzata

Fővédnök:
Hunyvald György,
polgármester



Egésznapos, Ingyenes Szabadtéri Ifjúsági- és Gyermekprogramok

Szombat Malagasy Taxibrousse Pannónia Klezmer Band
Vujisics és a Söndörgő

Vasárnap Fakutya táncház Süsti a sárkány

Info: zora@erzsebetvaros.hu

Kalácsa

www.erzsebetvaros.hu

KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK! A LOUIS GALÉRIA KÉSPÉNZÉRT VÁSÁROL!

ERŐSÍTŐ

 OMEGA CONSTELLATION Ár: 14 000 Ft Árny: 40 000 Ft Omega Szerviz: 3000 Ft	 PATEK PHILIPPE Ár: 120 000 Ft Árny: 200 000 Ft	 D.W.C. SCHAFFHUSEN Ár: 40 000 Ft Árny: 80 000 Ft	 VACHERON CONSTANTIN Ár: 120 000 Ft Árny: 200 000 Ft	 JAEGER LE COULTRE Ár: 25 000 Ft Árny: 45 000 Ft	 ORLOG Ár: 20 000 Ft Árny: 75 000 Ft	 BOREX Bőrdíszes Órák Ár: 48 000 Ft Árny: 200 000 Ft	 EOTM márkájú Órák 50 000 Ft-ig 300 000 Ft-ig	 4 négyzet óra 40 000 Ft-ig 80 000 Ft-ig	 Többes négyzet óra 500 000 Ft-ig 2 000 000 Ft-ig	 Egyéb órák 10 000 Ft-ig 130 000 Ft-ig	 Egyéb órák 20 000 Ft-ig 150 000 Ft-ig	 Egyéb órák 500 000 Ft-ig 2 000 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 50 000 Ft-ig 150 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100 000 Ft-ig 500 000 Ft-ig	 Egyéb órák 100
--	---	--	---	---	--	---	---	--	---	--	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---